

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * **Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1556/1999 του Συμβουλίου, της 12ης Ιουλίου 1999, που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 47/1999 για το καθεστώς εισαγωγών ορισμένων κλωστοϋφαντουργικών προϊόντων καταγωγής Ταϊβάν** 1
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1557/1999 της Επιτροπής, της 16ης Ιουλίου 1999, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 3
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1558/1999 της Επιτροπής, της 16ης Ιουλίου 1999, για τον καθορισμό της ανώτατης τιμής αγοράς βουτύρου για την 243η δημοπρασία που πραγματοποιείται στα πλαίσια της διαρκούς δημοπρασίας που διέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1589/87 5
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1559/1999 της Επιτροπής, της 16ης Ιουλίου 1999, για τον καθορισμό του ανωτάτου ποσού για την ενίσχυση στο συμπυκνωμένο βούτυρο για την 207η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 429/90 6
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1560/1999 της Επιτροπής, της 16ης Ιουλίου 1999, για τον καθορισμό των ελαχίστων τιμών πώλησης βουτύρου και των μεγίστων ποσών ενίσχυσης της κρέμας γάλακτος, του βουτύρου και του συμπυκνωμένου βουτύρου για την 35η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97 7
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1561/1999 της Επιτροπής, της 16ης Ιουλίου 1999, για καθορισμό σε ποιο βαθμό μπορεί να δοθεί συνέχεια στις αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής που υποβλήθηκαν τον Ιούλιο 1999 για τα προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος ειδικής μεταχειρίσεως κατά την εισαγωγή σε τρίτη χώρα 9
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1562/1999 της Επιτροπής, της 16ης Ιουλίου 1999, για την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής του συστήματος Β στον τομέα των οπωροκηπευτικών 10

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1563/1999 της Επιτροπής, της 16ης Ιουλίου 1999, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1758/98 και για έναρξη διαρκούς διαγωνισμού για εξαγωγή 1 450 000 τόνων μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου που έχει στη διάθεσή του ο γαλλικός οργανισμός παρεμβάσεως	11
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1564/1999 της Επιτροπής, της 16ης Ιουλίου 1999, που καθορίζει την ελάχιστη τιμή στην εισαγωγή που εφαρμόζεται στις σταφίδες κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας 1999/2000, καθώς και την εξισωτική εισφορά που εισπράττεται στις περιπτώσεις που δεν τηρείται η τιμή αυτή	13
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1565/1999 της Επιτροπής, της 16ης Ιουλίου 1999, για τον καθορισμό για την περίοδο εμπορίας 1999/2000, της τιμής αγοράς των μη μεταποιημένων σταφίδων από τους οργανισμούς αποθεματοποίησης	16
* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1566/1999 της Επιτροπής, της 16ης Ιουλίου 1999, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 194/97 για τον καθορισμό μεγίστων τιμών ανοχής για ορισμένες προσμειξεις στα τρόφιμα ⁽¹⁾	17
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1567/1999 της Επιτροπής, της 16ης Ιουλίου 1999, για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των προσθέτων εισαγωγικών δασμών ορισμένων προϊόντων του τομέα της ζάχαρης	18
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1568/1999 της Επιτροπής, της 16ης Ιουλίου 1999, για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών	20

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

1999/468/ΕΚ:

- * Απόφαση του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή

Επιτροπή

1999/469/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 25ης Ιουνίου 1999, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά προϊόντα σχετιζόμενα με το σκυρόδεμα, τα κονιάματα και τα ενέματα ⁽¹⁾ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(1999) 1480]

1999/470/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1999, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τις κόλλες δομικών κατασκευών ⁽¹⁾ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(1999) 1478]

1999/471/ΕΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 1999, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τις συσκευές θέρμανσης χώρων ⁽¹⁾ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(1999) 1479]

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

- * Απόφαση της Επιτροπής, της 1ης Ιουλίου 1999, σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά σωλήνες, δεξαμενές και σχετικά παρελκόμενα που δεν έρχονται σε επαφή με πόσιμο νερό ⁽¹⁾ [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(1999) 1482] 42
-

Διορθωτικά

- * Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2820/98 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1998, για την εφαρμογή πολυετούς συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 1999 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2001 (ΕΕ L 357 της 30.12.1998) 50

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1556/1999 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 12ης Ιουλίου 1999
που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 47/1999 για το καθεστώς εισαγωγών ορισμένων κλωστοϋφαν-
ντουργικών προϊόντων καταγωγής Ταϊβάν

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας,

- (1) ότι το πρωτόκολλο Α παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 47/1999 ⁽¹⁾ προβλέπει συμπληρωματικά ποσοτικά όρια για ορισμένα εμπορεύματα της κατηγορίας 28,
- (2) ότι έχει επιβεβαιωθεί ότι η ποσότητα για τα ανωτέρω εμπορεύματα έχει οριστεί σε επίπεδο χαμηλότερο από τις ποσότητες που εξήχθησαν πράγματι από την Ταϊβάν το 1998,
- (3) ότι πρόκειται να διατηρηθεί για το διάστημα 1999-2001 πρόσβαση στην κοινοτική αγορά ποσοτήτων κλωστοϋφα-

ντουργικών εμπορευμάτων καταγωγής Ταϊβάν όχι χαμηλότερων από αυτές που πράγματι εξήχθησαν το 1998,

- (4) ότι, για να διασφαλιστεί η σαφήνεια, η διαφάνεια και η νομική ασφάλεια, ο παρών κανονισμός θα ήταν σκόπιμο να τεθεί σε ισχύ αμέσως μετά τη δημοσίευσή του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το πρωτόκολλο Α του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 47/1999 αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2001.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Ιουλίου 1999.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

S. NIINISTÖ

⁽¹⁾ ΕΕ L 12 της 16.1.1999, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«Προσάρτημα Α

Κατηγορία	Παρατηρήσεις
4	Για τον καταλογισμό στα συμφωνηθέντα ποσοτικά όρια εφαρμόζεται συντελεστής μετατροπής 4 % ενδυμάτων (εκτός από τα ενδύματα για βρέφη) μέγιστου μεγέθους εμπορίου 130 cm, προς 3 ενδύματα το μέγεθος εμπορίου των οποίων υπερβαίνει τα 130 cm, και μέχρι 4 % των ποσοτικών ορίων. Η άδεια εξαγωγής όσον αφορά τα εν λόγω προϊόντα πρέπει να φέρει, στη θέση 9, τη φράση "Εφαρμόζεται ο συντελεστής μετατροπής για ενδύματα εμπορικού μεγέθους όχι μεγαλύτερου των 130 cm".
6	Για τον καταλογισμό στα συμφωνηθέντα ποσοτικά όρια εφαρμόζεται συντελεστής μετατροπής 5 % ενδυμάτων (εκτός από τα ενδύματα για βρέφη) μέγιστου μεγέθους εμπορίου 130 cm, προς 3 ενδύματα το μέγεθος εμπορίου των οποίων υπερβαίνει τα 130 cm, και μέχρι 5 % των ποσοτικών ορίων. Η άδεια εξαγωγής όσον αφορά τα εν λόγω προϊόντα πρέπει να φέρει, στη θέση 9, τη φράση "Εφαρμόζεται ο συντελεστής μετατροπής για ενδύματα εμπορικού μεγέθους όχι μεγαλύτερου των 130 cm".
21	Για τον καταλογισμό στα συμφωνηθέντα ποσοτικά όρια εφαρμόζεται συντελεστής μετατροπής 4 % ενδυμάτων (εκτός από τα ενδύματα για βρέφη) μέγιστου μεγέθους εμπορίου 130 cm, προς 3 ενδύματα το μέγεθος εμπορίου των οποίων υπερβαίνει τα 130 cm, και μέχρι 4 % των ποσοτικών ορίων. Η άδεια εξαγωγής όσον αφορά τα εν λόγω προϊόντα πρέπει να φέρει, στη θέση 9, τη φράση "Εφαρμόζεται ο συντελεστής μετατροπής για ενδύματα εμπορικού μεγέθους όχι μεγαλύτερου των 130 cm".
28	Εκτός από τα ποσοτικά όρια που καθορίζονται στο παράρτημα II, συμφωνήθηκαν συγκεκριμένες ποσότητες για τις εξαγωγές παντελονιών με τράντες, παντελονιών ως το γόνατο και κοντών παντελονιών (σορτς) που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ: 6103 41 90, 6103 42 90, 6103 43 90, 6103 49 91, 6104 61 90, 6104 62 90, 6104 63 90 και 6104 69 91 μόνο: 1999: 1 062 795 τεμάχια 2000: 1 089 365 τεμάχια 2001: 1 116 599 τεμάχια
97α	Λεπτά δίχτυα (κωδικοί ΣΟ: 5608 11 19 και 5608 11 99).»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1557/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 16ης Ιουλίου 1999
για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου
ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1498/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του·

- (2) ότι, σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Ιουλίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Ιουλίου 1999.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66.

⁽²⁾ ΕΕ L 198 της 15.7.1998, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 16ης Ιουλίου 1999, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή	
0707 00 05	052	61,9	
	628	130,8	
	999	96,4	
0709 90 70	052	55,4	
	999	55,4	
0805 30 10	382	55,9	
	388	51,2	
	524	59,5	
	528	63,6	
	999	57,6	
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	76,7	
	400	60,9	
	508	91,0	
	512	73,3	
	524	55,7	
	528	67,7	
	804	98,4	
	999	74,8	
	0808 20 50	388	88,4
		512	54,4
528		74,2	
804		72,3	
0809 10 00	999	72,3	
	052	154,8	
	064	79,1	
	091	51,0	
0809 20 95	999	95,0	
	052	177,7	
	061	155,0	
	400	233,9	
	616	170,0	
0809 40 05	999	184,1	
	052	76,0	
	064	83,2	
	624	258,0	
	999	139,1	

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2317/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 321 της 22.11.1997, σ. 19). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1558/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 16ης Ιουλίου 1999****για τον καθορισμό της ανώτατης τιμής αγοράς βουτύρου για την 243η δημοπρασία που πραγματοποιείται στα πλαίσια της διαρκούς δημοπρασίας που διέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1589/87**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1587/96 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 α παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο και παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1589/87 της Επιτροπής, της 5ης Ιουνίου 1987, σχετικά με την αγορά με δημοπρασία βουτύρου από τους οργανισμούς παρέμβασης ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 124/1999 ⁽⁴⁾, προβλέπει, λαμβάνοντας υπόψη τις ληφθείσες προσφορές για κάθε δημοπρασία, τον καθορισμό μιας ανώτατης τιμής αγοράς σε συνάρτηση με

την εφαρμοζόμενη τιμή παρέμβασης ή το ενδεχόμενο να μη δοθεί συνέχεια στη δημοπρασία·

- (2) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την 243η δημοπρασία που πραγματοποιείται δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1589/87, και της οποίας η προθεσμία για την υποβολή προσφορών έληξε στις 13 Ιουλίου 1999, η μέγιστη τιμή αγοράς καθορίζεται σε 295,38 ευρώ/100 kg.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Ιουλίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Ιουλίου 1999.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 148 της 28.6.1968, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ L 206 της 16.8.1996, σ. 21.

⁽³⁾ ΕΕ L 146 της 6.6.1987, σ. 27.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 16 της 21.1.1999, σ. 19.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1559/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Ιουλίου 1999

για τον καθορισμό του ανώτατου ποσού για την ενίσχυση στο συμπυκνωμένο βούτυρο για την 207η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 429/90

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾ όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1587/96 ⁽²⁾ και ιδίως το άρθρο 7α παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 429/90 της Επιτροπής, της 20ής Φεβρουαρίου 1990, σχετικά με τη χορήγηση βάσει της δημοπρασίας ενίσχυσης στο συμπυκνωμένο βούτυρο που προορίζεται για άμεση κατανάλωση στην Κοινότητα ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 124/1999 ⁽⁴⁾, οι οργανισμοί παρέμβασης προβαίνουν σε διαρκή δημοπρασία για τη χορήγηση ενίσχυσης στο συμπυκνωμένο βούτυρο· ότι στο άρθρο 6 του εν λόγω κανονισμού προβλέπεται ότι λαμβάνοντας υπόψη τις ληφθείσες προσφορές για την κάθε ειδική δημοπρασία καθορίζεται ανώτατο ποσό ενίσχυσης για το συμπυκνωμένο βούτυρο ελάχιστης περιεκτικότητας σε λιπαρές ουσίες 96 % ή απορραίζεται να μη δοθεί συνέχεια στη δημο-

πρασία· ότι πρέπει συνεπώς να καθοριστεί το ποσό εγγύησης προορισμού·

- (2) ότι πρέπει να καθοριστεί, βάσει των προσφορών που έχουν υποβληθεί, το ανώτατο ποσό ενίσχυσης στο επίπεδο που αναφέρεται κατωτέρω και να καθοριστεί κατά συνέπεια το ποσό της εγγύησης προορισμού·
- (3) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την 207η ειδική δημοπρασία στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 429/90, το ανώτατο ποσό ενίσχυσης καθώς και το ποσό της εγγύησης προορισμού καθορίζονται ως εξής:

— ανώτατο ποσό ενίσχυσης:	117 EUR/100 kg
— εγγύηση προορισμού:	129 EUR/100 kg.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Ιουλίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Ιουλίου 1999.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 148 της 28.6.1968, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ L 206 της 16.8.1996, σ. 21.

⁽³⁾ ΕΕ L 45 της 21.2.1990, σ. 8.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 16 της 21.1.1999, σ. 19.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1560/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Ιουλίου 1999

για τον καθορισμό των ελαχίστων τιμών πώλησης βουτύρου και των μεγίστων ποσών ενίσχυσης της κρέμας γάλακτος, του βουτύρου και του συμπυκνωμένου βουτύρου για την 35η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 1968, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1587/96 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφοι 3 και 6, και το άρθρο 12 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97 της Επιτροπής, της 15ης Δεκεμβρίου 1997, σχετικά με την πώληση σε μειωμένη τιμή βουτύρου και τη χορήγηση ενισχύσεως στην κρέμα γάλακτος, στο βούτυρο και στο συμπυκνωμένο βούτυρο, που προορίζονται για την παρασκευή προϊόντων ζαχαροπλαστικής, παγωτών και άλλων προϊόντων διατροφής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 494/1999 ⁽⁴⁾, οι οργανισμοί προβαίνουν σε δημοπρασία στην πώληση ορισμένων ποσοτήτων βουτύρου που κατέχουν και στη χορήγηση ενισχύσεως στην κρέμα γάλακτος, στο βούτυρο και στο συμπυκνωμένο βούτυρο· ότι το άρθρο 18 του εν λόγω κανονισμού θεσπίζει ότι, λαμβάνοντας υπόψη τις προσφορές που θα ληφθούν για την κάθε ειδική δημοπρασία, καθορίζε-

ται μια ελάχιστη τιμή πώλησης του βουτύρου καθώς και ένα ανώτατο ποσό για την ενίσχυση που χορηγείται στην κρέμα γάλακτος, στο βούτυρο και στο συμπυκνωμένο βούτυρο που μπορούν να διαφοροποιούνται ανάλογα με τον προορισμό, την περιεκτικότητα σε βουτυρική λιπαρά ουσία και τον τρόπο χρησιμοποίησης, ή αποφασίζεται να μη δοθεί συνέχεια στη δημοπρασία ότι πρέπει συνεπώς να καθοριστούν το ή τα ποσά των εγγυήσεων μεταποίησης·

- (2) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την 35η ειδική δημοπρασία στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97, το ανώτατο ποσό των ενισχύσεων καθώς και τα ποσά των εγγυήσεων μεταποίησης καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Ιουλίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Ιουλίου 1999.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 148 της 28.6.1968, σ. 13.

⁽²⁾ ΕΕ L 206 της 16.8.1996, σ. 21.

⁽³⁾ ΕΕ L 350 της 20.12.1997, σ. 3.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 59 της 6.3.1999, σ. 17.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 16ης Ιουλίου 1999, για τον καθορισμό των ελαχίστων τιμών πώλησης βουτύρου και των μεγίστων ποσών ενίσχυσης της κρέμας γάλακτος, του βουτύρου και του συμπυκνωμένου βουτύρου για την 35η ειδική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2571/97

(σε EUR/100 χιλιόγραμμα)

Υπόδειγμα			Α		Β	
Τρόπος χρησιμοποίησης			Με ιχνοθέτες	Χωρίς ιχνοθέτες	Με ιχνοθέτες	Χωρίς ιχνοθέτες
Ελάχιστη τιμή πώλησης	Βούτυρο ≥ 82 %	Ως έχει	—	—	—	—
		Συμπυκνωμένο	—	—	—	—
Εγγύηση μεταπώλησης		Ως έχει	—	—	—	—
		Συμπυκνωμένο	—	—	—	—
Ανώτατο ποσό ενίσχυσης	Βούτυρο ≥ 82 %		95	91	—	91
	Βούτυρο < 82 %		92	88	—	88
	Συμπυκνωμένο βούτυρο		117	113	117	113
	Κρέμα		—	—	40	38
Εγγύηση μεταποίησης		Βούτυρο	105	—	—	—
		Συμπυκνωμένο βούτυρο	129	—	129	—
		Κρέμα	—	—	44	—

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1561/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 16ης Ιουλίου 1999****για καθορισμό σε ποιο βαθμό μπορεί να δοθεί συνέχεια στις αιτήσεις για την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής που υποβλήθηκαν τον Ιούλιο 1999 για τα προϊόντα του τομέα του βοείου κρέατος ειδικής μεταχειρίσεως κατά την εισαγωγή σε τρίτη χώρα**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1445/95 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 1995, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2648/98 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 8 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας:

- (1) ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1445/95 καθορίζει στο άρθρο 12 τις λεπτομέρειες σχετικά με τις αιτήσεις πιστοποιητικών εξαγωγής για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2973/79 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2648/88·
- (2) ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2973/79 καθόρισε τις ποσότητες κρέατων που δύνανται να εξαχθούν στο πλαίσιο του εν λόγω καθεστώτος κατά το τρίτο τρίμηνο του 1999·

ότι δεν κατατέθηκαν πιστοποιητικά εξαγωγής για τα βόεια κρέατα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Δεν κατατέθηκε καμία αίτηση πιστοποιητικών εξαγωγής για τα βόεια κρέατα, που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2973/79 για το τρίτο τρίμηνο του 1999.

Άρθρο 2

Αιτήσεις για πιστοποιητικά μπορούν να κατατεθούν για τα κρέατα που αναφέρονται στο άρθρο 1, σύμφωνα με το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1445/95, κατά τη διάρκεια των δέκα πρώτων ημερών του τετάρτου τριμήνου του 1999 για συνολική ποσότητα 5 000 τόνων.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Ιουλίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Ιουλίου 1999.

Για την Επιτροπή
 Franz FISCHLER
 Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 143 της 27.6.1995, σ. 35.
⁽²⁾ ΕΕ L 335 της 10.12.1998, σ. 39.
⁽³⁾ ΕΕ L 336 της 29.12.1979, σ. 44.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1562/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 16ης Ιουλίου 1999
για την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής του συστήματος Β στον τομέα των οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2190/96 της Επιτροπής, της 14ης Νοεμβρίου 1996, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου σχετικά με τις επιστροφές κατά την εξαγωγή στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1303/1999 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1304/1999 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1504/1999 ⁽⁴⁾ καθόρισε τις ενδεικτικές ποσότητες για τις οποίες δύναται να εκδίδονται πιστοποιητικά εξαγωγής του συστήματος Β, εκτός από εκείνα που ζητούνται στο πλαίσιο της επισιτιστικής βοήθειας·
- (2) ότι, λαμβανομένων υπόψη των στοιχείων που διαθέτει σήμερα η Επιτροπή για τα πορτοκάλια οι ενδεικτικές ποσότητες που προβλέπονται για την τρέχουσα εξαγωγική περίοδο υπάρχει κίνδυνος να ξεπερασθούν προσεχώς· ότι η

υπέρβαση αυτή θα ήταν επιζήμια για την καλή λειτουργία του καθεστώτος των εξαγωγικών επιστροφών στον τομέα των οπωροκηπευτικών·

- (3) ότι, για να αντιμετωπισθεί η κατάσταση αυτή, πρέπει να απορριφθούν οι αιτήσεις των πιστοποιητικών του συστήματος Β για τα πορτοκάλια που εξάγονται μετά την 16η Ιουλίου 1999, και τούτο έως το τέλος της τρέχουσας εξαγωγικής περιόδου,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για τις τομάτες, οι αιτήσεις των πιστοποιητικών του συστήματος Β που κατατέθηκαν δυνάμει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1304/1999, για τις οποίες η διασάφηση εξαγωγής των προϊόντων έγινε αποδεκτή μετά την 16η Ιουλίου και πριν από τις 16 Σεπτεμβρίου 1999, απορρίπτονται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Ιουλίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Ιουλίου 1999.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 292 της 15.11.1996, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ L 155 της 22.6.1999, σ. 29.

⁽³⁾ ΕΕ L 155 της 22.6.1999, σ. 30.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 175 της 10.7.1999, σ. 5.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1563/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Ιουλίου 1999

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1758/98 και για έναρξη διαρκούς διαγωνισμού για εξαγωγή 1 450 000 τόνων μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου που έχει στη διάθεσή του ο γαλλικός οργανισμός παρεμβάσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2131/93 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 39/1999 ⁽⁴⁾, καθορίζει τις διαδικασίες και τους όρους πωλήσεως των σιτηρών που βρίσκονται στην κατοχή των οργανισμών παρεμβάσεως·
- (2) ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1758/98 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1394/1999 ⁽⁶⁾, άνοιξε διαρκή διαγωνισμό για την εξαγωγή 1 250 000 τόνων μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου που έχει στη διάθεσή του ο γαλλικός οργανισμός παρέμβασης· ότι η Γαλλία ενημέρωσε την Επιτροπή για την πρόθεση του οργανισμού παρέμβασης της να αυξήσει κατά 200 000 τόνους την ποσότητα που τέθηκε σε διαρκή διαγωνισμό για εξαγωγή· ότι πρέπει να ανέλθει σε 1 450 000 τόνους η συνολική ποσότητα μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου που τέθηκε σε διαρκή διαγωνισμό για εξαγωγή και έχει στη διάθεσή του ο γαλλικός οργανισμός παρέμβασης·
- (3) ότι, λαμβάνοντας υπόψη την αύξηση των ποσοτήτων που έχουν τεθεί σε διαγωνισμό, θεωρείται αναγκαίο να γίνουν τροποποιήσεις στον πίνακα των περιοχών και των

ποσοτήτων που έχουν αποδεματοποιηθεί· ότι πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί κυρίως το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1758/98·

- (4) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1758/98 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

1. Ο διαγωνισμός αφορά μέγιστη ποσότητα 1 450 000 τόνων μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου για εξαγωγή προς όλες τις τρίτες χώρες·
 2. Στο παράρτημα Ι αναφέρονται οι περιοχές στις οποίες είναι αποθηκευμένοι 1 450 000 τόνοι μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου.»
2. Το παράρτημα Ι αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Ιουλίου 1999.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.

⁽³⁾ ΕΕ L 191 της 31.7.1993, σ. 76.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 5 της 9.1.1999, σ. 64.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 221 της 8.8.1998, σ. 3.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 163 της 29.6.1999, σ. 31.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

(σε τόνους)

Τόπος αποθήκευσης	Ποσότητα
Amiens	256 000
Clermont	1 000
Châlons	79 000
Dijon	23 000
Lille	221 000
Orléans	396 000
Paris	182 000
Poitiers	54 000
Rouen	190 000
Rennes	12 000
Nantes	16 000
Nancy»	20 000»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1564/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 16ης Ιουλίου 1999****που καθορίζει την ελάχιστη τιμή στην εισαγωγή που εφαρμόζεται στις σταφίδες κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας 1999/2000, καθώς και την εξισωτική εισφορά που εισπράττεται στις περιπτώσεις που δεν τηρείται η τιμή αυτή**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων σπυροκοκηπευτικών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2199/97 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96, η ελάχιστη τιμή στην εισαγωγή για τις σταφίδες καθορίζει λαμβάνοντας κυρίως υπόψη:
- την τιμή «ελεύθερο στα σύνορα» κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα,
 - τις τιμές που εφαρμόζονται στις διεθνείς συναλλαγές,
 - την κατάσταση της εσωτερικής αγοράς της Κοινότητας,
 - την εξέλιξη των συναλλαγών με τις τρίτες χώρες·
- (2) ότι η παράγραφος 6 του άρθρου 13 του ίδιου κανονισμού προβλέπει ότι η εξισωτική εισφορά καθορίζεται με αναφορά σε κλίμακα τιμών εισαγωγής· ότι η μέγιστη εξισωτική εισφορά καθορίζεται βάσει των ευνοϊκότερων τιμών που εφαρ-

μόζονται για σημαντικές ποσότητες στη διεθνή αγορά από τις πλέον αντιπροσωπευτικές τρίτες χώρες·

- (3) ότι πρέπει να καθοριστεί ελάχιστη τιμή στην εισαγωγή για τις κορινθιακές και άλλες σταφίδες·
- (4) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σπυροκοκηπευτικά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η ελάχιστη τιμή στην εισαγωγή που εφαρμόζεται στις σταφίδες κατά την περίοδο εμπορίας 1999/2000, η οποία εκτείνεται από 1ης Σεπτεμβρίου 1999 έως 31 Αυγούστου 2000 καθορίζεται στο παράρτημα I.
2. Η εξισωτική εισφορά που εισπράττεται σε περίπτωση κατά την οποία η ελάχιστη τιμή στην εισαγωγή που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεν τηρείται, καθορίζεται στο παράρτημα II.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Σεπτεμβρίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Ιουλίου 1999.

Για την Επιτροπή
 Franz FISCHLER
 Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 29.⁽²⁾ ΕΕ L 303 της 6.11.1997, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΕΛΑΧΙΣΤΕΣ ΤΙΜΕΣ ΣΤΗΝ ΕΙΣΑΓΩΓΗ

(EUR ανά τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ελάχιστη τιμή στην εισαγωγή
0806 20	– Σταφίδες: – – Σε άμεση συσκευασία καθαρού περιεχομένου κατώτερου ή ίσου προς 2 χιλιόγραμμα:	
0806 20 11	– – – Κορινθιακές σταφίδες	1 038,18
0806 20 12	– – – Σουλτανίνες	1 086,10
0806 20 18	– – – Άλλες	1 086,10
	– – Άλλες:	
0806 20 91	– – – Κορινθιακές σταφίδες	870,57
0806 20 92	– – – Σουλτανίνες	910,75
0806 20 98	– – – Άλλες	910,75

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΕΙΣΩΤΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ

1. Κορινθιακές σταφίδες που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0806 20 11:

(σε EUR/τόνο)

Ισχύουσα τιμή εισαγωγής		Είσιωτική εισφορά που πρέπει να εισπραχθεί
κατώτερη από	αλλά ίση ή ανώτερη από	
1 038,18	1 027,80	10,38
1 027,80	1 007,03	31,15
1 007,03	975,89	62,29
975,89	944,74	84,99
944,74		84,99

2. Κορινθιακές σταφίδες που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0806 20 91:

(σε EUR/τόνο)

Ισχύουσα τιμή εισαγωγής		Είσιωτική εισφορά που πρέπει να εισπραχθεί
κατώτερη από	αλλά ίση ή ανώτερη από	
870,57	861,86	—
861,86	844,45	—
844,45	818,34	—
818,34	792,22	—
792,22		—

3. Κορινθιακές σταφίδες που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0806 20 12 και 0806 20 18:

(σε EUR/τόνο)

Ισχύουσα τιμή εισαγωγής		Είσιωτική εισφορά που πρέπει να εισπραχθεί
κατώτερη από	αλλά ίση ή ανώτερη από	
1 086,10	1 075,24	10,86
1 075,24	1 053,52	32,58
1 053,52	1 020,93	65,17
1 020,93	988,35	97,75
988,35		132,91

4. Κορινθιακές σταφίδες που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0806 20 92 και 0806 20 98:

(σε EUR/τόνο)

Ισχύουσα τιμή εισαγωγής		Είσιωτική εισφορά που πρέπει να εισπραχθεί
κατώτερη από	αλλά ίση ή ανώτερη από	
910,75	901,64	—
901,64	883,43	—
883,43	856,10	—
856,10	828,78	—
828,78		—

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1565/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 16ης Ιουλίου 1999
για τον καθορισμό για την περίοδο εμπορίας 1999/2000, της τιμής αγοράς των μη μεταποιημένων
σταφίδων από τους οργανισμούς αποθεματοποίησης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2201/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2199/97 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας

- (1) ότι τα κριτήρια καθορισμού της τιμής στην οποία οι οργανισμοί αποθεματοποίησης αγοράζουν τις σταφίδες καθορίζονται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96· ότι πρέπει να καθορισθεί η τιμή αγοράς για τις μη μεταποιημένες σταφίδες της περιόδου εμπορίας 1999/2000 σε τιμή ίση με την τιμή αγοράς που ίσχυε για την περίοδο εμπορίας 1998/99 λόγω της σταθερότητας της ελάχιστης τιμής κατά την εισαγωγή·

- (2) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1999/2000, η τιμή αγοράς, που αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2201/96, για τις μεταποιημένες σταφίδες είναι 46,91 EUR ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Σεπτεμβρίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Ιουλίου 1999.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 297 της 21.11.1996, σ. 29.

⁽²⁾ ΕΕ L 303 της 6.11.1997, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1566/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 16ης Ιουλίου 1999
για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 194/97 για τον καθορισμό μεγίστων τιμών ανοχής για
ορισμένες προσμειξεις στα τρόφιμα
(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,
τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 315/93 του Συμβουλίου, της 8ης Φεβρουαρίου 1993, για τη θέσπιση κοινοτικών διαδικασιών για τις προσμειξεις των τροφίμων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 3, Εκτιμώντας:

- (1) ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 194/97 της Επιτροπής, της 31ης Ιανουαρίου 1997, για τον καθορισμό μεγίστων τιμών ανοχής για ορισμένες προσμειξεις στα τρόφιμα⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 864/1999⁽³⁾ καθορίζει τα ανώτατα όρια σε αφλατοξίνες μεταξύ άλλων για τα καρύδια, τους ξηρούς καρπούς και τα σιτηρά·
- (2) ότι οι ανώτατες περιεκτικότητες σε αφλατοξίνη Β1 και σε ολική αφλατοξίνη, που έχουν καθοριστεί για τα καρύδια και τους ξηρούς καρπούς που υπόκεινται σε διαλογή ή σε άλλη φυσική επεξεργασία πριν να χρησιμοποιηθούν για την ανθρώπινη κατανάλωση ή ως συστατικά για τα τρόφιμα πρέπει να αναθεωρηθούν πριν από την 1η Ιουλίου 1999 συναρτήσει της προόδου των επιστημονικών και τεχνολογικών γνώσεων· ότι έχει δοθεί περιορισμένος αριθμός πληροφοριών· ότι έγιναν δεσμεύσεις να δοθούν ουσιαστικότερες πληροφορίες και να συνεχιστούν οι έρευνες· ότι είναι συνεπώς σκόπιμο να παραταθούν οι προθεσμίες υποβολής των εν λόγω πληροφοριών·
- (3) ότι έχει προβλεφθεί να καθοριστεί ειδικό όριο για τα σιτηρά που υπόκεινται σε διαλογή ή σε άλλη φυσική επεξεργασία πριν χρησιμοποιηθούν για την ανθρώπινη κατανάλωση ή ως συστατικά στα τρόφιμα πριν από την 1η Ιουλίου 1999· ότι στην περίπτωση των σιτηρών, δεν μπορεί να αποκλειστεί ότι

από τις μεθόδους διαλογής οι άλλες φυσικές επεξεργασίες είναι δυνατόν να μειωθεί το επίπεδο μόλυνσεως από τις αφλατοξίνες· ότι για να επαληθευθεί η αποτελεσματικότητα των μεθόδων αυτών ζητήθηκαν στοιχεία που να αιτιολογούν τον καθορισμό ειδικής ανώτατης περιεκτικότητας για τα μη επεξεργασθέντα σιτηρά· ότι μετά από σε ευρεία έκταση έλεγχο δεν διαπιστώθηκε κανένα αυξημένο επίπεδο αφλατοξινών κατά την διάρκεια των ετών 1998-1999· ότι κατά συνέπεια, η αποτελεσματικότητα των μεθόδων διαλογής ή άλλων φυσικών επεξεργασιών για να μειωθεί το επίπεδο μόλυνσεως από τις αφλατοξίνες δεν είναι δυνατόν να αποδειχθεί· ότι λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός ότι ο βαθμός μόλυνσεως μπορεί να ποικίλει από το ένα έτος στο άλλο, πρέπει να παραταθεί η προθεσμία υποβολής των στοιχείων αυτών·

- (4) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής τροφίμων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 194/97 η ημερομηνία «1η Ιουλίου 1999» στις υποσημειώσεις 5 και 6 αντικαθίσταται από την ημερομηνία «1η Ιουλίου 2001».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 30 Ιουνίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Ιουλίου 1999.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 37 της 13.2.1993, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 31 της 1.2.1997, σ. 48.

⁽³⁾ ΕΕ L 108 της 27.4.1999, σ. 16.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1567/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 16ης Ιουλίου 1999
για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των προσθέτων εισαγωγικών δασμών ορισμένων
προϊόντων του τομέα της ζάχαρης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1148/98 της Επιτροπής ⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1995, περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή προϊόντων του τομέα της ζάχαρης άλλων από τις μελάσσες ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 624/98 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο και το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στη λευκή ζάχαρη, στην ακατέργαστη ζάχαρη και ορισμένα σιρόπια έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1441/1999 της Επιτροπής ⁽⁵⁾,

όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1492/1999 ⁽⁶⁾.

- (2) ότι, από την εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών καθορισμού που υπενθυμίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95, τα στοιχεία τα οποία διαθέτει, θα πρέπει να τροποποιούν τα ισχύοντα ποσά σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1423/95 καθορίζονται όπως αναγράφεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Ιουλίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Ιουλίου 1999.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 177 της 1.7.1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ L 159 της 3.6.1998, σ. 38.

⁽³⁾ ΕΕ L 141 της 24.6.1995, σ. 16.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 85 της 20.3.1998, σ. 5.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 166 της 1.7.1999, σ. 77.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 172 της 8.7.1999, σ. 36.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

στον κανονισμό της Επιτροπής, της 16ης Ιουλίου 1999, για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης, της ακατέργαστης ζάχαρης, και των προϊόντων του κωδικού ΣΟ 1702 90 99

(σε EUR)

Κωδικός ΣΟ	Αντιπροσωπευτική τιμή ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Πρόσθετος δασμός ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 10 ⁽¹⁾	13,56	10,15
1701 11 90 ⁽¹⁾	13,56	16,51
1701 12 10 ⁽¹⁾	13,56	9,92
1701 12 90 ⁽¹⁾	13,56	15,94
1701 91 00 ⁽²⁾	19,05	17,07
1701 99 10 ⁽²⁾	19,05	11,62
1701 99 90 ⁽²⁾	19,05	11,62
1702 90 99 ⁽³⁾	0,19	0,45

⁽¹⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 431/68 του Συμβουλίου (ΕΕ L 89 της 10.4.1968, σ. 3) όπως τροποποιήθηκε.

⁽²⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 793/72 του Συμβουλίου (ΕΕ L 94 της 21.4.1972, σ. 1).

⁽³⁾ Καθορισμός ανά 1 % της περιεκτικότητας σε σακχαρόζη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1568/1999 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 16ης Ιουλίου 1999****για την τροποποίηση των δασμών κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1992, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1253/1999 ⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1249/96 της Επιτροπής, της 28ης Ιουλίου 1996, περί λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τους δασμούς κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2519/98 ⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι οι δασμοί κατά την εισαγωγή στον τομέα των σιτηρών έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/1999 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1523/1999 ⁽⁶⁾.

- (2) ότι το άρθρο 2, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96 προβλέπει ότι αν κατά τη διάρκεια της περιόδου εφαρμογής του, ο μέσος όρος των υπολογιζομένων δασμών κατά την εισαγωγή αποκλίνει κατά 5 Ecu ανά τόνο του καθορισμένου δασμού, επέρχεται αντίστοιχη προσαρμογή· ότι υπήρξε η εν λόγω απόκλιση· ότι πρέπει, συνεπώς, να προσαρμοστούν οι δασμοί κατά την εισαγωγή που καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/1999,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα παραρτήματα I και II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1423/1999 αντικαθίστανται από τα παραρτήματα I και II του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Ιουλίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Ιουλίου 1999.

Για την Επιτροπή
Franz FISCHLER
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 181 της 1.7.1992, σ. 21.

⁽²⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 18.

⁽³⁾ ΕΕ L 161 της 29.6.1996, σ. 125.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 315 της 25.11.1998, σ. 7.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 166 της 1.7.1999, σ. 33.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 177 της 13.7.1999, σ. 19.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Δασμοί κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1766/92

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων	Δασμός κατά την εισαγωγή που διεξάγεται δια ξηράς, ποταμού ή θαλάσσης και προέρχεται από λιμάνια της Μεσογείου, της Μαύρης Θάλασσας ή της Βαλτικής Θάλασσας (σε EUR/τόνο)	Δασμός κατά την εισαγωγή που διεξάγεται αεροπορικώς ή δια θαλάσσης προερχόμενη από άλλα λιμάνια ⁽²⁾ (σε EUR/τόνο)
1001 10 00	Σιτάρι σκληρό υψηλής ποιότητας	11,67	1,67
	μέσης ποιότητας ⁽¹⁾	21,67	11,67
1001 90 91	Σιτάρι μαλακό που προορίζεται για σπορά:	35,78	25,78
1001 90 99	Σιτάρι μαλακό, εκλεκτής ποιότητας εκτός από εκείνο που προορίζεται για σπορά ⁽³⁾	35,78	25,78
	μέσης ποιότητας	76,14	66,14
	βασικής ποιότητας	95,04	85,04
1002 00 00	Σίκαλη	84,61	74,61
1003 00 10	Κριθάρι που προορίζεται για σπορά	84,61	74,61
1003 00 90	Κριθάρι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά ⁽³⁾	84,61	74,61
1005 10 90	Καλαμπόκι για σπορά εκτός από το υβρίδιο	102,80	94,32
1005 90 00	Καλαμπόκι εκτός από αυτό που προορίζεται για σπορά ⁽³⁾	102,80	94,32
1007 00 90	Σόργο σε κόκκους εκτός από το υβρίδιο που προορίζεται για σπορά	95,46	85,46

⁽¹⁾ Για το σκληρό σιτάρι που δεν πληροί τις ελάχιστες ποιοτικές προδιαγραφές για το σκληρό σίτο μέσης ποιότητας που αναφέρονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96, ο εφαρμοζόμενος δασμός είναι εκείνος που καθορίζεται για το μαλακό σιτάρι χαμηλής ποιότητας.

⁽²⁾ Για τα εμπορεύματα που φθάνουν στην Κοινότητα από τον Ατλαντικό Ωκεανό ή μέσω της διώρυγας του Σουέζ [άρθρο 2 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96] ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί μειώσεως των δασμών κατά:

— 3 EUR ανά τόνο εάν το λιμάνι βρίσκεται στην Μεσόγειο θάλασσα ή,

— 2 EUR ανά τόνο εάν το λιμάνι εκφόρτωσης βρίσκεται στην Ιρλανδία, στο Ηνωμένο Βασίλειο, στη Δανία, στη Σουηδία, στη Φινλανδία ή από την πλευρά του Ατλαντικού της βηρικής χερσονήσου.

⁽³⁾ Ο εισαγωγέας μπορεί να επωφεληθεί κατ' αποκοπή μειώσεως 14 ή 8 EUR ανά τόνο όταν πληρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στοιχεία υπολογισμού των δασμών

(15 Ιουλίου 1999)

1. Μέσοι όροι της περιόδου των δύο εβδομάδων που προηγούνται της ημέρας του καθορισμού:

Χρηματιστηριακές τιμές	Minneapolis	Kansas-City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Προϊόν (% πρωτεΐνες έως 12 % υγρασία)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	μέσης ποιότη- τας (*)	US barley 2
Τιμή (EUR/t)	118,34	97,05	88,28	74,96	156,85 (**)	146,85 (**)	83,94 (**)
Πριμοδότηση για τον Κόλπο του Μεξικού (EUR/t)	—	7,12	- 3,02	11,87	—	—	—
Πριμοδότηση για τις μεγάλες λίμνες (EUR/t)	14,43	—	—	—	—	—	—

(*) Αρνητική πριμοδότηση 10 EUR ανά τόνο [άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96].

(**) Fob Duluth.

2. Ναύλος/κόστος: Κόλπος του Μεξικού - Rotterdam: 14,44 EUR/τόνο. Μεγάλες Λίμνες-Rotterdam: 26,22 EUR/t.

3. Επιδοτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Ιουνίου 1999

για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή (*)

(1999/468/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 202 τρίτο εδάφιο,

την πρόταση της Επιτροπής (1),

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (2),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) το Συμβούλιο, με τις πράξεις που εκδίδει, πρέπει να αναθέτει στην Επιτροπή τις αρμοδιότητες εκτέλεσης των κανόνων που θεσπίζει· το Συμβούλιο μπορεί να υπάγει την άσκηση αυτών των αρμοδιοτήτων σε ορισμένους όρους και μπορεί επίσης να διατηρήσει το δικαίωμα, σε ειδικές και αιτιολογημένες περιπτώσεις, να ασκεί απευθείας εκτελεστικές αρμοδιότητες·
- (2) το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 87/373/ΕΟΚ, της 13ης Ιουλίου 1987, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή (3)· αυτή η απόφαση περιόρισε τις κατηγορίες διαδικασιών για την άσκηση αυτών των αρμοδιοτήτων·
- (3) με τη δήλωση αριθ. 31 την προσαρτημένη στην τελική πράξη της διακυβερνητικής διάσκεψης η οποία θέσπισε τη συνθήκη του Άμστερνταμ, η Επιτροπή καλείται να υποβάλει στο Συμβούλιο πρόταση για την τροποποίηση της απόφασης 87/373/ΕΟΚ·
- (4) περισσότερο για λόγους σαφήνειας και λιγότερο για τροποποίηση της απόφασης 87/373/ΕΟΚ, θεωρήθηκε σκόπιμο να αντικατασταθεί αυτή η απόφαση από νέα απόφαση και συνεπώς να καταργηθεί η απόφαση 87/373/ΕΟΚ·

- (5) πρώτος στόχος της απόφασης είναι, προκειμένου να επιτευχθεί μεγαλύτερη συνοχή και προβλεψιμότητα στην επιλογή της επιτροπής, να θεσπίσει κριτήρια για την επιλογή των διαδικασιών επιτροπολογίας, με την προϋπόθεση ότι τα κριτήρια αυτά δεν είναι δεσμευτικά·
- (6) εν προκειμένω, πρέπει να γίνεται χρήση της διαδικασίας διαχειριστικής επιτροπής για μέτρα διαχείρισης που αφορούν την εφαρμογή της κοινής γεωργικής και αλιευτικής πολιτικής, ή την εφαρμογή προγραμμάτων με σημαντικές δημοσιονομικές επιπτώσεις· αυτά τα μέτρα διαχείρισης πρέπει να λαμβάνονται από την Επιτροπή με διαδικασία διασφαλίζουσα τη λήψη αποφάσεων εντός των ενδεδειγμένων προθεσμιών· ωστόσο, όταν υποβάλλονται στο Συμβούλιο μη επείγοντα μέτρα, η Επιτροπή θα πρέπει να μπορεί, κατά την κρίση της, να αναβάλει την εφαρμογή τους·
- (7) πρέπει να γίνεται χρήση της διαδικασίας κανονιστικής επιτροπής για μέτρα γενικής εμβέλειας, που έχουν ως στόχο την εφαρμογή των ουσιαστικών διατάξεων των βασικών πράξεων, μεταξύ των οποίων μέτρα για την προστασία της υγείας ή την ασφάλεια των ανθρώπων, των ζώων ή των φυτών, καθώς και μέτρα προσαρμογής ή ενημέρωσης ορισμένων μη ουσιαστικών διατάξεων της βασικής πράξης· τέτοια εκτελεστικά μέτρα πρέπει να θεσπίζονται με αποτελεσματική διαδικασία, με πλήρη σεβασμό του δικαιώματος νομοθετικής πρωτοβουλίας της Επιτροπής·
- (8) πρέπει να γίνεται χρήση της διαδικασίας συμβουλευτικής επιτροπής σε κάθε περίπτωση στην οποία κρίνεται ως η πλέον ενδεδειγμένη· η διαδικασία αυτή θα συνεχίσει να χρησιμοποιείται στις περιπτώσεις που εφαρμόζεται και σήμερα·

(*) Πληροφορείται ο αναγνώστης ότι τρεις δηλώσεις που έχουν καταχωρηθεί στα πρακτικά του Συμβουλίου και αφορούν αυτή την απόφαση περιλαμβάνονται στην ΕΕ C 203 της 17ης Ιουλίου 1999, σ. 1.

(1) ΕΕ C 279 της 8.9.1998, σ. 5.

(2) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 6 Μαΐου 1999 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

(3) ΕΕ L 197 της 18.7.1987, σ. 33.

- (9) δεύτερος στόχος της παρούσας απόφασης είναι η απλοποίηση του συνόλου των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή, καθώς και η αυξημένη συμμετοχή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στις περιπτώσεις που η βασική πράξη που αναθέτει εκτελεστικές

αρμοδιότητες στην Επιτροπή έχει θεσπισθεί με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 251 της συνθήκης· προς το σκοπό αυτό θεωρήθηκε αναγκαίο να μειωθεί ο αριθμός των διαδικασιών και να προσαρμοστούν στις αντίστοιχες αρμοδιότητες κάθε ενδιαφερομένου οργάνου, και ιδίως να δοθεί η ευκαιρία να λαμβάνονται υπόψη οι γνώμες του Κοινοβουλίου από την Επιτροπή ή το Συμβούλιο αντιστοίχως όταν ένα σχέδιο μέτρου που υποβάλλεται σε επιτροπή ή μια πρόταση που υποβάλλεται στο Συμβούλιο στο πλαίσιο της διαδικασίας κανονιστικής επιτροπής υπερβαίνει τις εκτελεστικές αρμοδιότητες που προβλέπονται στη βασική πράξη·

- (10) τρίτος στόχος της παρούσας απόφασης είναι να βελτιώσει την ενημέρωση του Κοινοβουλίου, ορίζοντας ότι η Επιτροπή πρέπει να ενημερώνει τακτικά το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για τις διαδικασίες επιτροπολογίας, ότι η Επιτροπή πρέπει να διαβιβάζει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έγγραφα που αφορούν τις δραστηριότητες των επιτροπών και να το ενημερώνει οσάκις διαβιβάζει στο Συμβούλιο μέτρα ή προτάσεις μέτρων που πρέπει να ληφθούν·
- (11) τέταρτος στόχος της παρούσας απόφασης είναι να βελτιώσει την ενημέρωση του κοινού σχετικά με την επιτροπολογία και, κατά συνέπεια, να εφαρμόσει στα έγγραφα των επιτροπών τις αρχές και προϋποθέσεις δημοσιοποίησης που εφαρμόζονται στην Επιτροπή, να προβλέψει τη δημοσίευση καταλόγου όλων των επιτροπών που βοηθούν την Επιτροπή στην άσκηση των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων, καθώς και ετήσιας έκθεσης για τις εργασίες των επιτροπών, και τη δημοσίευση σε σχετικό μητρώο όλων των στοιχείων των εγγράφων που αφορούν επιτροπές και τα οποία έχουν διαβιβαστεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο·
- (12) οι ειδικές διαδικασίες επιτροπών που συστάθηκαν στο πλαίσιο της εφαρμογής της κοινής εμπορικής πολιτικής και των προβλεπόμενων από τις συνθήκες κανόνων ανταγωνισμού, οι οποίες δεν βασίζονται στην οδηγία 87/373/ΕΟΚ, ουδόλογα θίγονται από την παρούσα απόφαση,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Με εξαίρεση ορισμένες ειδικές περιπτώσεις δεόντως αιτιολογημένες κατά τις οποίες η βασική πράξη απονέμει αποκλειστικά στο Συμβούλιο το δικαίωμα να ασκεί απευθείας εκτελεστικές αρμοδιότητες, οι εν λόγω αρμοδιότητες ανατίθενται στην Επιτροπή σύμφωνα με τις διατάξεις που προβλέπονται προς το σκοπό αυτό στη βασική πράξη. Οι διατάξεις αυτές καθορίζουν τα βασικά στοιχεία των ούτως ανατιθέμενων αρμοδιοτήτων.

Όταν η βασική πράξη υπάγει την έγκριση εκτελεστικών μέτρων σε ορισμένους διαδικαστικούς όρους, οι όροι αυτοί πρέπει να είναι σύμφωνοι με τις διαδικασίες που προβλέπονται στα άρθρα 3, 4, 5 και 6.

Άρθρο 2

Η επιλογή διαδικασίας για την έγκριση των εκτελεστικών μέτρων διαπνέεται από τα ακόλουθα κριτήρια:

- α) τα μέτρα διαχείρισης, όπως εκείνα που αφορούν την κοινή γεωργική και αλιευτική πολιτική, ή την εκτέλεση προγραμμάτων με ουσιαστικές δημοσιονομικές επιπτώσεις, θα πρέπει να εγκρίνονται με τη διαδικασία της διαχειριστικής επιτροπής·
- β) τα γενικά μέτρα που αφορούν την εφαρμογή των ουσιαστικών στοιχείων μιας βασικής πράξης και τα μέτρα που αφορούν την προστασία της υγείας ή την ασφάλεια ανθρώπων, ζώων, ή φυτών, θα πρέπει να εγκρίνονται με τη διαδικασία της κανονιστικής επιτροπής·

Όταν η βασική πράξη προβλέπει ότι μη ουσιαστικά στοιχεία της πράξης αυτής μπορούν να προσαρμοσθούν ή να ενημερωθούν με εκτελεστικά μέτρα, τα μέτρα αυτά θα πρέπει να εγκρίνονται με τη διαδικασία της κανονιστικής επιτροπής·

- γ) με την επιφύλαξη των στοιχείων α) και β), η διαδικασία της συμβουλευτικής επιτροπής πρέπει να χρησιμοποιείται σε κάθε περίπτωση στην οποία κρίνεται ως η πλέον ενδεδειγμένη.

Άρθρο 3

Διαδικασία της συμβουλευτικής επιτροπής

1. Η Επιτροπή επικουρείται από συμβουλευτική επιτροπή, την οποία αποτελούν αντιπρόσωποι των κρατών μελών και της οποίας προεδρεύει ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής.
2. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλει στην εν λόγω επιτροπή σχέδιο των ληπτέων μέτρων. Η συμβουλευτική επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της επί του σχεδίου αυτού εντός προθεσμίας που μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος ανάλογα με το επείγον του θέματος, προβαίνοντας ενδεχομένως σε ψηφοφορία.
3. Η γνώμη καταχωρείται στα πρακτικά. Επιπλέον, κάθε κράτος μέλος έχει το δικαίωμα να ζητήσει να καταχωρηθεί η θέση του στα πρακτικά.
4. Η Επιτροπή λαμβάνει ιδιαίτερα υπόψη τη γνώμη της συμβουλευτικής επιτροπής και την ενημερώνει για τον τρόπο με τον οποίο έλαβε υπόψη τη γνώμη αυτή.

Άρθρο 4

Διαδικασία της διαχειριστικής επιτροπής

1. Η Επιτροπή επικουρείται από διαχειριστική επιτροπή, την οποία αποτελούν αντιπρόσωποι των κρατών μελών και της οποίας προεδρεύει ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής.
2. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλει στην εν λόγω επιτροπή σχέδιο των ληπτέων μέτρων. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της επί του σχεδίου αυτού εντός προθεσμίας που μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος ανάλογα με το επείγον του θέματος. Η γνώμη δίδεται με την πλειοψηφία που προβλέπεται στο άρθρο 205 παράγραφος 2 της συνθήκης στην περίπτωση αποφάσεων τις οποίες καλείται να εγκρίνει το Συμβούλιο μετά από πρόταση της Επιτροπής. Οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών στην επιτροπή σταθμίζονται με τον τρόπο που ορίζεται στο άρθρο εκείνο. Ο πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στην ψηφοφορία.

3. Η Επιτροπή, με την επιφύλαξη του άρθρου 8, εγκρίνει μέτρα που εφαρμόζονται αμέσως. Εντούτοις, αν τα μέτρα αυτά δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη που διατύπωσε η επιτροπή διαχείρισης, τα εγκριθέντα μέτρα ανακοινώνονται αμέσως από την Επιτροπή στο Συμβούλιο. Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή μπορεί να αναβάλει την εφαρμογή των μέτρων που αποφάσισε για διάστημα που καθορίζεται σε κάθε βασική πράξη αλλά που ουδέποτε υπερβαίνει το τρίμηνο από την ημερομηνία της ανακοίνωσης.

4. Το Συμβούλιο μπορεί, με ειδική πλειοψηφία, να λάβει διαφορετική απόφαση εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στην παράγραφο 3.

Άρθρο 5

Διαδικασία της κανονιστικής επιτροπής

1. Η Επιτροπή επικουρείται από κανονιστική επιτροπή την οποία αποτελούν αντιπρόσωποι των κρατών μελών και της οποίας προεδρεύει ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής.

2. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλει στην εν λόγω επιτροπή σχέδιο των ληπτέων μέτρων. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της επί του σχεδίου αυτού εντός προθεσμίας που μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος ανάλογα με το επείγον του θέματος. Η γνώμη δίδεται με την πλειοψηφία που προβλέπεται στο άρθρο 205 παράγραφος 2 της συνθήκης στην περίπτωση αποφάσεων τις οποίες καλείται να εγκρίνει το Συμβούλιο μετά από πρόταση της Επιτροπής. Οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών στην επιτροπή σταθμίζονται με τον τρόπο που ορίζεται στο άρθρο εκείνο. Ο πρόεδρος δεν λαμβάνει μέρος στην ψηφοφορία.

3. Η Επιτροπή, με την επιφύλαξη του άρθρου 8, εγκρίνει τα σχεδιαζόμενα μέτρα εφόσον αυτά είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής.

4. Εάν τα σχεδιαζόμενα μέτρα δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής ή ελλείψει γνώμης, η Επιτροπή υποβάλει αμελλητί στο Συμβούλιο πρόταση σχετικά με τα ληπτέα μέτρα και ενημερώνει σχετικά το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

5. Εάν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο κρίνει ότι πρόταση που υποβλήθηκε από την Επιτροπή δυνάμει βασικής πράξης η οποία έχει εγκριθεί κατά τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης υπερβαίνει τις εκτελεστικές αρμοδιότητες που προβλέπονται από αυτή τη βασική πράξη, γνωστοποιεί τη θέση του στο Συμβούλιο.

6. Κατά περίπτωση, λαμβάνοντας υπόψη τη θέση αυτή, το Συμβούλιο μπορεί να αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία για την πρόταση εντός προθεσμίας που ορίζεται σε κάθε βασική πράξη και η οποία ουδέποτε υπερβαίνει τους τρεις μήνες από την ημερομηνία υποβολής στο Συμβούλιο.

Εάν εντός αυτής της προθεσμίας το Συμβούλιο δηλώσει με ειδική πλειοψηφία ότι διαφωνεί με την πρόταση, η Επιτροπή την επανεξετάζει και μπορεί να υποβάλει στο Συμβούλιο τροποποιημένη πρόταση, να υποβάλει εκ νέου την πρότασή της ή να υποβάλει νομοθετική πρόταση με βάση τη συνθήκη.

Εάν κατά τη λήξη της προθεσμίας το Συμβούλιο δεν έχει εγκρίνει την προτεινόμενη εκτελεστική πράξη ή δεν έχει εκδηλώσει τη

διαφωνία του με τα προτεινόμενα εκτελεστικά μέτρα, η προτεινόμενη εκτελεστική πράξη εγκρίνεται από την Επιτροπή.

Άρθρο 6

Διαδικασία διασφάλισης

Η ακόλουθη διαδικασία μπορεί να εφαρμοσθεί όταν η βασική πράξη αναθέτει στην Επιτροπή την εξουσία λήψης μέτρων διασφάλισης:

α) η Επιτροπή κοινοποιεί στο Συμβούλιο και στα κράτη μέλη κάθε απόφαση σχετικά με μέτρα διασφάλισης. Μπορεί να προβλεφθεί ότι η Επιτροπή, πριν αποφασίσει, διαβουλεύεται με τα κράτη μέλη σύμφωνα με τους κατά περίπτωση καθοριζόμενους όρους·

β) Κάθε κράτος μέλος μπορεί να παραπέμψει στο Συμβούλιο την απόφαση της Επιτροπής, εντός προθεσμίας που καθορίζεται στην εν λόγω βασική πράξη·

γ) Το Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία, μπορεί να λάβει διαφορετική απόφαση εντός προθεσμίας που ορίζεται στην εν λόγω βασική πράξη. Εναλλακτικά, η βασική πράξη μπορεί να προβλέπει ότι το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία, μπορεί να επιβεβαιώσει, τροποποιήσει ή καταργήσει την απόφαση της Επιτροπής και ότι, εάν το Συμβούλιο δεν αποφασίσει εντός της προαναφερόμενης προθεσμίας, η απόφαση της Επιτροπής τεκμαίρεται ανακληθείσα.

Άρθρο 7

1. Κάθε επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό μετά από πρόταση του προέδρου της, με βάση πρότυπους διαδικαστικούς κανόνες που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Οι υπάρχουσες επιτροπές προσαρμολογούν τους εσωτερικούς τους κανονισμούς προς τους πρότυπους κανόνες, εφόσον είναι αναγκαίο.

2. Οι κανόνες και οι αρχές της δημοσιοποίησης των εγγράφων που ισχύουν για την Επιτροπή θε ισχύουν και για τις επιτροπές.

3. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ενημερώνεται τακτικά από την Επιτροπή για τις εργασίες των επιτροπών. Προς τούτο, λαμβάνει τις ημερήσιες διατάξεις των συνεδριάσεων, τα σχέδια μέτρων που υποβάλλονται στις επιτροπές και αφορούν την εκτέλεση των πράξεων που εγκρίνονται με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης, καθώς και τα αποτελέσματα των ψηφοφοριών και τα συνοπτικά πρακτικά των συνεδριάσεων και τους καταλόγους των αρχών και οργανώσεων στις οποίες ανήκουν τα άτομα που ορίζουν τα κράτη μέλη ως αντιπροσώπους τους. Ενημερώνεται επίσης για κάθε μέτρο που διαβιβάζεται στο Συμβούλιο από την Επιτροπή ή για κάθε πρόταση ληπτέων μέτρων.

4. Εντός έξι μηνών από την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης, η Επιτροπή δημοσιεύει στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* κατάλογο όλων των επιτροπών που την επικουρούν στην άσκηση των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων της. Ο κατάλογος προσδιορίζει την βασική πράξη (ή πράξεις), βάσει της οποίας συστάθηκε κάθε επιτροπή. Από το 2000 και μετά, η Επιτροπή θα δημοσιεύει επίσης ετήσια έκθεση των εργασιών των επιτροπών.

5. Τα στοιχεία όλων των εγγράφων που διαβιβάζονται στο Κοινοβούλιο δυνάμει της παραγράφου 3 καθίστανται προσιτά στο κοινό με μητρώο, το οποίο θα δημιουργηθεί το 2001 από την Επιτροπή.

Άρθρο 8

Αν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο δηλώσει με αιτιολογημένο ψήφισμα ότι σχέδιο εκτελεστικών μέτρων του οποίου μελετάται η έγκριση και το οποίο υποβλήθηκε σε επιτροπή δυνάμει βασικής πράξης που έχει εκδοθεί σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης υπερβαίνει τις εκτελεστικές αρμοδιότητες που προβλέπονται στη βασική πράξη, η Επιτροπή επανεξετάζει το εν λόγω σχέδιο. Λαμβάνοντας υπόψη το ψήφισμα αυτό, η Επιτροπή μπορεί, εντός των προθεσμιών της εν εξελίξει διαδικασίας, να υποβάλει στην επιτροπή νέο σχέδιο εκτελεστικών μέτρων, να συνεχίσει τη διαδικασία ή να υποβάλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο πρόταση βάσει της συνθήκης.

Η Επιτροπή ενημερώνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και την επιτροπή για τη συνέχεια που σκοπεύει να δώσει στο ψήφισμα του Κοινοβουλίου και την αιτιολογεί.

Άρθρο 9

Η απόφαση 87/373/ΕΟΚ καταργείται.

Άρθρο 10

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύ την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Λουξεμβούργο, 28 Ιουνίου 1999.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. NAUMANN

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιουνίου 1999

σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά προϊόντα σχετιζόμενα με το σκυρόδεμα, τα κονιάματα και τα ενέματα

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(1999) 1480]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(1999/469/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών όσον αφορά τα προϊόντα του τομέα των δομικών κατασκευών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 93/68/ΕΟΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι η Επιτροπή καλείται να επιλέξει μεταξύ των δύο διαδικασιών βάσει του άρθρου 13 παράγραφος 3 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ, την «εκάστοτε λιγότερο δαπανηρή διαδικασία που ανταποκρίνεται στους όρους ασφαλείας»· ότι δηλαδή πρέπει να αποφασίσει κατά πόσον για τη βεβαίωση της πιστότητας συγκεκριμένου προϊόντος ή οικογενείας προϊόντων είναι αναγκαίο και επαρκές σύστημα ελέγχου της παραγωγής στο εργοστάσιο με ευθύνη του κατασκευαστή, ή κατά πόσον, για λόγους που συνδέονται με την τηρηση των αναφερομένων στο άρθρο 13 παράγραφος 4 κριτηρίων, απαιτείται η παρέμβαση αναγνωρισμένου οργανισμού πιστοποίησης·
- (2) ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ στις εντολές και τις τεχνικές προδιαγραφές πρέπει να αναφέρεται η διαδικασία που καθορίζεται με αυτό τον τρόπο· ότι, κατά συνέπεια, είναι σκόπιμο να ορισθούν οι έννοιες των προϊόντων ή οικογενειών προϊόντων που χρησιμοποιούνται στις εντολές και τις τεχνικές προδιαγραφές·
- (3) ότι οι δύο διαδικασίες που προβλέπονται στο άρθρο 13 παράγραφος 3 περιγράφονται αναλυτικά στο παράρτημα ΙΙΙ της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ· ότι, κατά συνέπεια, για κάθε προϊόν ή οικογένεια προϊόντων πρέπει να καθορισθούν σαφώς, με βάση το παράρτημα ΙΙΙ, οι μέθοδοι εφαρμογής

των διαδικασιών, δεδομένου ότι στο παράρτημα ΙΙΙ διατυπώνονται προτιμήσεις για ορισμένα συστήματα·

- (4) ότι η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13 παράγραφος 3 στοιχείο α) αντιστοιχεί στα συστήματα που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ σημείο 2 ii) πρώτη δυνατότητα, χωρίς συνεχή επιθεώρηση, καθώς και δεύτερη και τρίτη δυνατότητα, ενώ η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13 παράγραφος 3 στοιχείο β) αντιστοιχεί στα συστήματα που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ σημείο 2 i) και στο παράρτημα ΙΙΙ σημείο 2 ii) πρώτη δυνατότητα με συνεχή επιθεώρηση·
- (5) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής τεχνικών έργων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η πιστότητα των προϊόντων και οικογενειών προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα Ι βεβαιούται με διαδικασία που συνίσταται σε σύστημα ελέγχου της παραγωγής στο εργοστάσιο με ευθύνη του κατασκευαστή, ούτως ώστε να διασφαλίζεται ότι το προϊόν συμμορφώνεται προς τις αντίστοιχες τεχνικές προδιαγραφές.

Άρθρο 2

Η πιστότητα των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ βεβαιούται με διαδικασία κατά την οποία, πέραν του συστήματος ελέγχου παραγωγής στο εργοστάσιο με ευθύνη του κατασκευαστή, παρεμβαίνει στο εργοστάσιο με ευθύνη του κατασκευαστή, παραγωγής στο εργοστάσιο με ευθύνη του κατασκευαστή, παρεμβαίνει αναγνωρισμένος οργανισμός πιστοποίησης στην αξιολόγηση και επιθεώρηση του ελέγχου παραγωγής ή του ίδιου του προϊόντος.

(1) ΕΕ L 40 της 11.2.1989, σ. 12.

(2) ΕΕ L 220 της 30.8.1993, σ. 1.

Άρθρο 3

Η διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας που προβλέπεται στο παράρτημα III προσδιορίζεται στις εντολές για τα εναρμονισμένα πρότυπα.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 25 Ιουνίου 1999.

Για την Επιτροπή
Martin BANGEMANN
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ίνες

Για χρήσεις διαφορετικές από τις καθοριζόμενες στο παράρτημα II.

Προϊόντα για την προστασία και την αποκατάσταση βλαβών σκυροδέματος

Για χρήσεις με περιορισμένες απαιτήσεις επιδόσεων σε κτίρια και έργα πολιτικού μηχανικού των οποίων η κλάση αντίδρασης στη φωτιά, εάν απαιτείται, δεν είναι A (!), B (!), C (!).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Ίνες

Ως φέροντα στοιχεία σε σκυρόδεμα, κονιάματα και ενέματα.

Προϊόντα για την προστασία και την αποκατάσταση βλαβών σκυροδέματος

Για χρήσεις σε κτίρια και έργα πολιτικού μηχανικού διαφορετικά από τα καθοριζόμενα στο παράρτημα I.

Πρόσμεικτα**Πρόσθετα (τύπου I)****Πρόσθετα (τύπου II)**

Για χρήσεις σε σκυρόδεμα, κονιάματα και ενέματα.

(!) Υλικά των οποίων οι επιδόσεις αντίδρασης στη φωτιά ενδέχεται να μεταβληθούν κατά τη διαδικασία παραγωγής (εν γένει, όσα υφίστανται χημικές αλλαγές, π.χ. επιβραδυντές φωτιάς, ή όταν αλλαγές της σύστασης ενδέχεται να επιφέρουν αλλαγές των επιδόσεων αντίδρασης στη φωτιά).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Σημείωση: Οι αρμοδιότητες του αναγνωρισμένου οργανισμού, όπως προκύπτουν από τα σχετικά συστήματα βεβαίωσης της πιστότητας, είναι σωρευτικές για προϊόντα προοριζόμενα για περισσότερες από μία χρήσεις που καθορίζονται στις ακόλουθες οικογένειες προϊόντων.

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΧΕΤΙΖΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑ, ΤΑ ΚΟΝΙΑΜΑΤΑ ΚΑΙ ΤΑ ΕΝΕΜΑΤΑ (1/2)

Συστήματα βεβαίωσης της πιστότητας

Για το (τα) προϊόν(-τα) και την (τις) προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις) που απαριθμούνται κατωτέρω, οι CEN/CENELEC καλούνται να προσδιορίσουν το (τα) ακόλουθο(-α) σύστημα(-τα) βεβαίωσης της πιστότητας στο σχετικό(-ά) εναρμονισμένο(-α) πρότυπο:

Προϊόν(-τα)	Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις)	Επίπεδο(-α) ή κλάση(-εις)	Σύστημα(-τα) βεβαίωσης της πιστότητας
Πρόσμεικτα	Για σκυρόδεμα, κονιάματα και ενέματα	—	2+
Πρόσθετα (τύπου Ι)	Για σκυρόδεμα, κονιάματα και ενέματα	—	2+
Πρόσθετα (τύπου ΙΙ)	Για σκυρόδεμα, κονιάματα και ενέματα	—	1+
Ένες	Ως μη φέροντα στοιχεία σε σκυρόδεμα, κονιάματα και ενέματα	—	1
	Για άλλες χρήσεις σε σκυρόδεμα, κονιάματα και ενέματα	—	3
Προϊόντα για την προστασία και την αποκατάσταση βλαβών σκυροδέματος	Για χρήσεις με περιορισμένες απαιτήσεις επιδόσεων σε κτίρια και έργα πολιτικού μηχανικού	—	4
	Για άλλες χρήσεις σε κτίρια και έργα πολιτικού μηχανικού	—	2+

Σύστημα 1+: Βλέπε οδηγία 89/106/ΕΟΚ παράρτημα ΙΙΙ σημείο 2.ι), με δειγματοληπτική δοκιμή ελέγχου.

Σύστημα 1: Βλέπε οδηγία 89/106/ΕΟΚ παράρτημα ΙΙΙ σημείο 2.ι), χωρίς δειγματοληπτική δοκιμή ελέγχου.

Σύστημα 2+: Βλέπε οδηγία 89/106/ΕΟΚ παράρτημα ΙΙΙ σημείο 2.ιι) πρώτη δυνατότητα, όπου περιλαμβάνεται πιστοποίηση του εργοστασιακού ελέγχου παραγωγής από αναγνωρισμένο οργανισμό με βάση αρχική επιθεώρηση του εργοστασίου και του εργοστασιακού ελέγχου παραγωγής καθώς και συνεχής αξιολόγηση της επιτήρησης και έγκριση του εργοστασιακού ελέγχου παραγωγής.

Σύστημα 3: Βλέπε οδηγία 89/106/ΕΟΚ παράρτημα ΙΙΙ σημείο 2.ιι) δεύτερη δυνατότητα.

Σύστημα 4: Βλέπε οδηγία 89/106/ΕΟΚ παράρτημα ΙΙΙ σημείο 2.ιι) τρίτη δυνατότητα.

Οι προδιαγραφές για το σύστημα θα πρέπει να καθιστούν δυνατή την εφαρμογή του ακόμα και όταν δεν χρειάζεται προσδιορισμός των επιδόσεων για ένα συγκεκριμένο χαρακτηριστικό, επειδή τουλάχιστον ένα κράτος μέλος δεν προβλέπει καμία νομική απαίτηση για το εν λόγω χαρακτηριστικό (βλέπε άρθρο 2 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ, και κατά περίπτωση, ρήτρα 1.2.3 των ερμηνευτικών εγγράφων). Στις περιπτώσεις αυτές η επαλήθευση του εν λόγω χαρακτηριστικού δεν πρέπει να επιβάλλεται στον κατασκευαστή εάν δεν επιθυμεί ο ίδιος να δηλώσει τις σχετικές επιδόσεις του προϊόντος.

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΧΕΤΙΖΟΜΕΝΑ ΜΕ ΤΟ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑ, ΤΑ ΚΟΝΙΑΜΑΤΑ ΚΑΙ ΤΑ ΕΝΕΜΑΤΑ (2/2)

Συστήματα βεβαίωσης της πιστότητας

Για το (τα) προϊόν(-τα) και την (τις) προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις) που απαριθμούνται κατωτέρω, οι CEN/CENELEC καλούνται να προσδιορίσουν το (τα) ακόλουθο(-α) σύστημα(-τα) βεβαίωσης της πιστότητας στο σχετικό(-ά) εναρμονισμένο(-α) πρότυπο:

Προϊόν(-τα)	Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις)	Επίπεδο(-α) ή κλάση(-εις) (αντίδρασης στη φωτιά)	Σύστημα(-τα) βεβαίωσης της πιστότητας
Προϊόντα για την προστασία και την αποκατάσταση βλαβών σκυροδέματος	Για χρήσεις που υπόκεινται στους κανονισμούς σχετικά με την αντίδραση στη φωτιά	A ⁽¹⁾ , B ⁽¹⁾ , C ⁽¹⁾	1
		A ⁽²⁾ , B ⁽²⁾ , C ⁽²⁾	3
		A ⁽³⁾ , D, E, F	4

Σύστημα 1: Βλέπε οδηγία 89/106/ΕΟΚ, παράρτημα ΙΙΙ σημείο 2.ι), χωρίς δειγματοληπτική δοκιμή ελέγχου.

Σύστημα 3: Βλέπε οδηγία 89/106/ΕΟΚ, παράρτημα ΙΙΙ σημείο 2.ιι) δεύτερη δυνατότητα.

Σύστημα 4: Βλέπε οδηγία 89/106/ΕΟΚ, παράρτημα ΙΙΙ σημείο 2.ιι) τρίτη δυνατότητα.

⁽¹⁾ Υλικά των οποίων οι επιδόσεις αντίδρασης στη φωτιά ενδέχεται να μεταβληθούν κατά τη διαδικασία παραγωγής (εν γένει, όσα υφίστανται χημικές αλλαγές, π.χ. επιβραδυντές φωτιάς, ή όταν αλλαγές της σύστασης ενδέχεται να επιφέρουν αλλαγές των επιδόσεων αντίδρασης στη φωτιά).

⁽²⁾ Υλικά των οποίων οι επιδόσεις αντίδρασης στη φωτιά δεν ενδέχεται να μεταβληθούν κατά τη διαδικασία παραγωγής.

⁽³⁾ Υλικά κλάσης Α για τα οποία, σύμφωνα με την απόφαση 96/603/ΕΚ, δεν απαιτούνται δοκιμές για την αντίδραση στη φωτιά.

Οι προδιαγραφές για το σύστημα θα πρέπει να καθιστούν δυνατή την εφαρμογή του ακόμα και όταν δεν χρειάζεται προσδιορισμός των επιδόσεων για ένα συγκεκριμένο χαρακτηριστικό, επειδή τουλάχιστον ένα κράτος μέλος δεν προβλέπει καμία νομική απαίτηση για το εν λόγω χαρακτηριστικό (βλέπε άρθρο 2 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ, και, κατά περίπτωση, ρήτρα 1.2.3 των ερμηνευτικών εγγράφων). Στις περιπτώσεις αυτές η επαλήθευση του εν λόγω χαρακτηριστικού δεν πρέπει να επιβάλλεται στον κατασκευαστή εάν δεν επιθυμεί ο ίδιος να δηλώσει τις σχετικές επιδόσεις του προϊόντος.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 1999

σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τις κόλλες δομικών κατασκευών

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(1999) 1478]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(1999/470/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

των διαδικασιών, δεδομένου ότι στο παράρτημα ΙΙΙ διατυπώνονται προτιμήσεις για ορισμένα συστήματα·

Έχοντας υπόψη:

(4) ότι η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13 παράγραφος 3 στοιχείο α) αντιστοιχεί στα συστήματα που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ σημείο 2 ii) πρώτη δυνατότητα, χωρίς συνεχή επιδεώρηση, καθώς και δεύτερη και τρίτη δυνατότητα, ενώ η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13 παράγραφος 3 στοιχείο β) αντιστοιχεί στα συστήματα που καθορίζονται στο παράρτημα ΙΙΙ σημείο 2 i) και στο παράρτημα ΙΙΙ σημείο 2 ii) πρώτη δυνατότητα με συνεχή επιδεώρηση·

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

(5) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής τεχνικών έργων,

την οδηγία 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών όσον αφορά τα προϊόντα του τομέα των δομικών κατασκευών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 93/68/ΕΟΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

(1) ότι η Επιτροπή καλείται να επιλέξει μεταξύ των δύο διαδικασιών βάσει του άρθρου 13 παράγραφος 3 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ, την «εκάστοτε λιγότερο δαπανηρή διαδικασία που ανταποκρίνεται στους όρους ασφαλείας»· ότι δηλαδή πρέπει να αποφασίσει κατά πόσον για τη βεβαίωση της πιστότητας συγκεκριμένου προϊόντος ή οικογένειας προϊόντων είναι αναγκαίο και επαρκές σύστημα ελέγχου της παραγωγής στο εργοστάσιο με ευθύνη του κατασκευαστή, ή κατά πόσον, για λόγους που συνδέονται με την τήρηση των αναφερομένων στο άρθρο 13 παράγραφος 4 κριτηρίων, απαιτείται η παρέμβαση αναγνωρισμένου οργανισμού πιστοποίησης·

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

(2) ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ στις εντολές και τις τεχνικές προδιαγραφές πρέπει να αναφέρεται η διαδικασία που καθορίζεται με αυτό τον τρόπο· ότι, κατά συνέπεια, είναι σκόπιμο να ορισθούν οι έννοιες των προϊόντων ή οικογενειών προϊόντων που χρησιμοποιούνται στις εντολές και τις τεχνικές προδιαγραφές·

Η πιστότητα των προϊόντων και οικογενειών προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα Ι βεβαιούται με διαδικασία που συνίσταται σε σύστημα ελέγχου της παραγωγής στο εργοστάσιο με ευθύνη του κατασκευαστή, ούτως ώστε να διασφαλίζεται ότι το προϊόν συμμορφώνεται προς τις αντίστοιχες τεχνικές προδιαγραφές.

Άρθρο 2

(3) ότι οι δύο διαδικασίες που προβλέπονται στο άρθρο 13 παράγραφος 3 περιγράφονται αναλυτικά στο παράρτημα ΙΙΙ της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ· ότι, κατά συνέπεια, για κάθε προϊόν ή οικογένεια προϊόντων πρέπει να καθορισθούν σαφώς, με βάση το παράρτημα ΙΙΙ, οι μέθοδοι εφαρμογής

Η πιστότητα των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ βεβαιούται με διαδικασία κατά την οποία, πέραν του συστήματος ελέγχου παραγωγής στο εργοστάσιο με ευθύνη του κατασκευαστή, παρεμβαίνει στο εργοστάσιο με ευθύνη του κατασκευαστή, παραγωγής στο εργοστάσιο με ευθύνη του κατασκευαστή, παρεμβαίνει αναγνωρισμένος οργανισμός πιστοποίησης στην αξιολόγηση και επιδεώρηση του ελέγχου παραγωγής ή του ίδιου του προϊόντος.

⁽¹⁾ ΕΕ L 40 της 11.2.1989, σ. 12.

⁽²⁾ ΕΕ L 220 της 30.8.1993, σ. 1.

Άρθρο 3

Η διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας που προβλέπεται στο παράρτημα III προσδιορίζεται στις εντολές για τα εναρμονισμένα πρότυπα.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 1999.

Για την Επιτροπή
Martin BANGEMANN
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κόλλες για πλακίδια (ειδικότερα υδραυλικά συνδετικά, τσιμεντούχα συνδετικά, πολυμερή σε διασπορά, ρητίνες αντίδρασης)

Για εσωτερικές και εξωτερικές χρήσεις σε κτίρια και λοιπά έργα πολιτικού μηχανικού εξαιρουμένων όσων υπόκεινται στους κανονισμούς αντίδρασης στη φωτιά για τα προϊόντα από υλικά που υπάγονται στις κλάσεις A (!), B (!), C (!).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Κόλλες για πλακίδια (ειδικότερα υδραυλικά συνδετικά, τσιμεντούχα συνδετικά, πολυμερή σε διασπορά, ρητίνες αντίδρασης)

Για χρήσεις που υπόκεινται στους κανονισμούς αντίδρασης στη φωτιά για τα προϊόντα από υλικά που υπάγονται στις κλάσεις A (!), B (!), C (!).

Κόλλες συναρμολόγησης (ειδικότερα εποξειδικές ρητίνες, ρητίνες πολυουρεθάνης, ακρυλικές ρητίνες, αμινοπλαστικές ρητίνες, φαινολικές ρητίνες)

Για δοκιμές χρήσεις σε κτίρια και λοιπά έργα πολιτικού μηχανικού.

(!) Υλικά των οποίων οι επιδόσεις αντίδρασης στη φωτιά ενδέχεται να μεταβληθούν κατά τη διαδικασία παραγωγής (εν γένει, όσα υφίστανται χημικές αλλαγές, π.χ. επιβραδυντές φωτιάς, ή όταν αλλαγές της σύστασης ενδέχεται να επιφέρουν αλλαγές των επιδόσεων αντίδρασης στη φωτιά).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Σημείωση: Οι αρμοδιότητες του αναγνωρισμένου οργανισμού, όπως προκύπτουν από τα σχετικά συστήματα βεβαίωσης της πιστότητας, είναι σωρευτικές για σύνολα προοριζόμενα για περισσότερες από μία χρήσεις που καθορίζονται στις ακόλουθες οικογένειες προϊόντων.

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΚΟΛΛΕΣ ΔΟΜΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ (1/2)

Συστήματα βεβαίωσης της πιστότητας

Για το (τα) προϊόν(-τα) και την (τις) προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις) που απαριθμούνται κατωτέρω, οι CEN/CENELEC καλούνται να προσδιορίσουν στο (στα) σχετικό(-ά) εναρμονισμένο(-α) πρότυπο(-α) το (τα) ακόλουθο(-α) σύστημα(-τα) βεβαίωσης της πιστότητας:

Προϊόν(-τα)	Σκοπούμενη(-ες) χρήση(-εις)	Επίπεδο(-α) ή κλάση(-εις)	Σύστημα(-τα) βεβαίωσης της πιστότητας
Κόλλες συναρμολόγησης	Για δομικές χρήσεις σε κτίρια και λοιπά έργα πολιτικού μηχανικού	—	2+
Κόλλες για πλακίδια	Για εσωτερικές και εξωτερικές χρήσεις σε κτίρια και λοιπά έργα πολιτικού μηχανικού	—	3

Σύστημα 2+: Βλέπε οδηγία 89/106/ΕΟΚ παράρτημα ΙΙΙ σημείο 2.ii), πρώτη δυνατότητα, που περιλαμβάνει πιστοποίηση του συστήματος εργοστασιακού ελέγχου της παραγωγής από αναγνωρισμένο οργανισμό με βάση την αρχική επιθεώρηση του εργοστασίου και τον εργοστασιακό έλεγχο παραγωγής, καθώς και συνεχή επιτήρηση, αξιολόγηση και έγκριση του συστήματος εργοστασιακού ελέγχου της παραγωγής.

Σύστημα 3: Βλέπε οδηγία 89/106/ΕΟΚ παράρτημα ΙΙΙ σημείο 2.ii) δεύτερη δυνατότητα.

Οι προδιαγραφές για το σύστημα θα πρέπει να καθιστούν δυνατή την εφαρμογή του ακόμα και όταν δεν χρειάζεται προσδιορισμός των επιδόσεων για ένα συγκεκριμένο χαρακτηριστικό, επειδή τουλάχιστον ένα κράτος μέλος δεν προβλέπει καμία νομική απαίτηση για το εν λόγω χαρακτηριστικό (βλέπε άρθρο 2 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ, και κατά περίπτωση, ρήτρα 1.2.3 των ερμηνευτικών εγγράφων). Στις περιπτώσεις αυτές η επαλήθευση του εν λόγω χαρακτηριστικού δεν πρέπει να επιβάλλεται στον κατασκευαστή εάν δεν επιθυμεί ο ίδιος να δηλώσει τις σχετικές επιδόσεις του προϊόντος.

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΚΟΛΛΕΣ ΔΟΜΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ (2/2)

Συστήματα βεβαίωσης της πιστότητας

Για το (τα) προϊόν(-τα) και την (τις) προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις) που απαριθμούνται κατωτέρω, οι CEN/CENELEC καλούνται να προσδιορίσουν στο (στα) σχετικό(-ά) εναρμονισμένο(-α) πρότυπο(-α) το (τα) ακόλουθο(-α) σύστημα(-τα) βεβαίωσης της πιστότητας:

Προϊόν(-τα)	Σκοπούμενη(-ες) χρήση(-εις)	Επίπεδο(-α) ή κλάση(-εις) (αντίδρασης στη φωτιά)	Σύστημα(-τα) βεβαίωσης της πιστότητας
Κόλλες συναρμολόγησης	Για χρήσεις που υπόκεινται στους κανονισμούς σχετικά με την αντίδραση στη φωτιά	A ⁽¹⁾ , B ⁽¹⁾ , C ⁽¹⁾	1
Κόλλες για πλακίδια		A ⁽²⁾ , B ⁽²⁾ , C ⁽²⁾	3
		A ⁽³⁾ , D, E, F	4

Σύστημα 1: Βλέπε οδηγία 89/106/ΕΟΚ, παράρτημα III σημείο 2.i), χωρίς δειγματοληπτική δοκιμή ελέγχου.

Σύστημα 3: Βλέπε οδηγία 89/106/ΕΟΚ, παράρτημα III σημείο 2.ii) δεύτερη δυνατότητα.

Σύστημα 4: Βλέπε οδηγία 89/106/ΕΟΚ, παράρτημα III σημείο 2.ii) τρίτη δυνατότητα.

⁽¹⁾ Υλικά των οποίων οι επιδόσεις αντίδρασης στη φωτιά ενδέχεται να μεταβληθούν κατά τη διαδικασία παραγωγής (εν γένει, όσα υφίστανται χημική μετατροπή, π.χ. επιβραδυντές φωτιάς, ή όταν οι αλλαγές της σύνθεσης ενδέχεται να επιφέρουν αλλαγές των επιδόσεων αντίδρασης στη φωτιά).

⁽²⁾ Υλικά των οποίων οι επιδόσεις αντίδρασης στη φωτιά δεν ενδέχεται να μεταβληθούν κατά τη διαδικασία παραγωγής.

⁽³⁾ Υλικά κλάσης A για τα οποία δεν απαιτείται δοκιμή ως προς την αντίδραση στη φωτιά σύμφωνα με την απόφαση 96/603/ΕΚ.

Οι προδιαγραφές για το σύστημα θα πρέπει να καθιστούν δυνατή την εφαρμογή του ακόμα και όταν δεν χρειάζεται προσδιορισμός των επιδόσεων για ένα συγκεκριμένο χαρακτηριστικό, επειδή τουλάχιστον ένα κράτος μέλος δεν προβλέπει καμία νομική απαίτηση για το εν λόγω χαρακτηριστικό (βλέπε άρθρο 2 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ, και, κατά περίπτωση, ρήτρα 1.2.3 των ερμηνευτικών εγγράφων). Στις περιπτώσεις αυτές η επαλήθευση του εν λόγω χαρακτηριστικού δεν πρέπει να επιβάλλεται στον κατασκευαστή εάν δεν επιθυμεί ο ίδιος να δηλώσει τις σχετικές επιδόσεις του προϊόντος.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Ιουνίου 1999

σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά τις συσκευές θέρμανσης χώρων

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(1999) 1479]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(1999/471/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

των διαδικασιών, δεδομένου ότι στο παράρτημα III διατυπώνονται προτιμήσεις για ορισμένα συστήματα·

Έχοντας υπόψη:

(4) ότι η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13 παράγραφος 3 στοιχείο α) αντιστοιχεί στα συστήματα που καθορίζονται στο παράρτημα III σημείο 2 ii) πρώτη δυνατότητα, χωρίς συνεχή επιθεώρηση, καθώς και δεύτερη και τρίτη δυνατότητα, ενώ η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13 παράγραφος 3 στοιχείο β) αντιστοιχεί στα συστήματα που καθορίζονται στο παράρτημα III σημείο 2 i) και στο παράρτημα III σημείο 2 ii) πρώτη δυνατότητα με συνεχή επιθεώρηση·

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

(5) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής τεχνικών έργων,

την οδηγία 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών όσον αφορά τα προϊόντα του τομέα των δομικών κατασκευών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 93/68/ΕΟΚ ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

(1) ότι η Επιτροπή καλείται να επιλέξει μεταξύ των δύο διαδικασιών βάσει του άρθρου 13 παράγραφος 3 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ, την «εκάστοτε λιγότερο δαπανηρή διαδικασία που ανταποκρίνεται στους όρους ασφαλείας»· ότι δηλαδή πρέπει να αποφασίσει κατά πόσον για τη βεβαίωση της πιστότητας συγκεκριμένου προϊόντος ή οικογένειας προϊόντων είναι αναγκαίο και επαρκές σύστημα ελέγχου της παραγωγής στο εργοστάσιο με ευθύνη του κατασκευαστή, ή κατά πόσον, για λόγους που συνδέονται με την τήρηση των αναφερομένων στο άρθρο 13 παράγραφος 4 κριτηρίων, απαιτείται η παρέμβαση αναγνωρισμένου οργανισμού πιστοποίησης·

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

(2) ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ στις εντολές και τις τεχνικές προδιαγραφές πρέπει να αναφέρεται η διαδικασία που καθορίζεται με αυτό τον τρόπο· ότι, κατά συνέπεια, είναι σκόπιμο να ορισθούν οι έννοιες των προϊόντων ή οικογενειών προϊόντων που χρησιμοποιούνται στις εντολές και τις τεχνικές προδιαγραφές·

Η πιστότητα των προϊόντων και οικογενειών προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα I βεβαιούται με διαδικασία που συνίσταται σε σύστημα ελέγχου της παραγωγής στο εργοστάσιο με ευθύνη του κατασκευαστή, ούτως ώστε να διασφαλίζεται ότι το προϊόν συμμορφώνεται προς τις αντίστοιχες τεχνικές προδιαγραφές.

Άρθρο 2

(3) ότι οι δύο διαδικασίες που προβλέπονται στο άρθρο 13 παράγραφος 3 περιγράφονται αναλυτικά στο παράρτημα III της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ· ότι, κατά συνέπεια, για κάθε προϊόν ή οικογένεια προϊόντων πρέπει να καθορισθούν σαφώς, με βάση το παράρτημα III, οι μέθοδοι εφαρμογής

Η πιστότητα των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα II βεβαιούται με διαδικασία κατά την οποία, πέραν του συστήματος ελέγχου παραγωγής στο εργοστάσιο με ευθύνη του κατασκευαστή, παρεμβαίνει στο εργοστάσιο με ευθύνη του κατασκευαστή, παραγωγής στο εργοστάσιο με ευθύνη του κατασκευαστή, παρεμβαίνει αναγνωρισμένος οργανισμός πιστοποίησης στην αξιολόγηση και επιθεώρηση του ελέγχου παραγωγής ή του ίδιου του προϊόντος.

⁽¹⁾ ΕΕ L 40 της 11.2.1989, σ. 12.⁽²⁾ ΕΕ L 220 της 30.8.1993, σ. 1.

Άρθρο 3

Η διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας που προβλέπεται στο παράρτημα III προσδιορίζεται στις εντολές για τα εναρμονισμένα πρότυπα.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 29 Ιουνίου 1999.

Για την Επιτροπή
Martin BANGEMANN
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Συσκευές θέρμανσης χώρων χωρίς εσωτερική πηγή ενέργειας ⁽¹⁾ (ιδίως θερμαντικά σώματα θερμοπομποί με ανεμιστήρα καθώς και μονάδες θέρμανσης με ανεμιστήρα, θερμαντικές ταινίες-σοβατεπιά, θερμαντικά πλαίσια οροφής και άλλα στατικά συστήματα εκπομπής θερμότητας έτοιμα θερμαντικά συστήματα τοίχου και ενδοδαπέδια)

Για χρήσεις σε κτίρια εξαιρουμένων όσων υπόκεινται στους κανονισμούς αντίδρασης στη φωτιά για τα προϊόντα από υλικά που υπάγονται στις κλάσεις A ⁽²⁾, B ⁽²⁾, C ⁽²⁾.

Συσκευές θέρμανσης χώρων που καταναλώνουν στερεά και υγρά καύσιμα ⁽³⁾ (ιδίως θερμάστρες πετρελαίου με απαγωγή καπνού, οικιακές κουζίνες μαγειρέματος, αυτόνομα θερμαντικά στοιχεία δωματίου, θερμάστρες τζακιών, εντοιχιζόμενα θερμαντικά σώματα, θερμάστρες για σάουνα)

Για χρήσεις σε κτίρια εξαιρουμένων όσων υπόκεινται στους κανονισμούς αντίδρασης στη φωτιά για τα προϊόντα από υλικά που υπάγονται στις κλάσεις A ⁽²⁾, B ⁽²⁾, C ⁽²⁾.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Συσκευές θέρμανσης χώρων χωρίς εσωτερική πηγή ενέργειας ⁽¹⁾ (ιδίως θερμαντικά σώματα θερμοπομποί με ανεμιστήρα καθώς και μονάδες θέρμανσης με ανεμιστήρα, θερμαντικές ταινίες-σοβατεπιά, θερμαντικά πλαίσια οροφής και άλλα στατικά συστήματα εκπομπής θερμότητας έτοιμα θερμαντικά συστήματα τοίχου και ενδοδαπέδια)

Για χρήσεις σε κτίρια εξαιρουμένων όσων υπόκεινται στους κανονισμούς αντίδρασης στη φωτιά για τα προϊόντα από υλικά που υπάγονται στις κλάσεις A ⁽²⁾, B ⁽²⁾, C ⁽²⁾.

Συσκευές θέρμανσης χώρων που καταναλώνουν στερεά και υγρά καύσιμα ⁽³⁾ (ιδίως θερμάστρες πετρελαίου με απαγωγή καπνού, οικιακές κουζίνες μαγειρέματος, αυτόνομα θερμαντικά στοιχεία δωματίου, θερμάστρες τζακιών, εντοιχιζόμενα θερμαντικά σώματα, θερμάστρες για σάουνα)

Για χρήσεις σε κτίρια που υπόκεινται στους κανονισμούς αντίδρασης στη φωτιά για τα προϊόντα από υλικά που υπάγονται στις κλάσεις A ⁽²⁾, B ⁽²⁾, C ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Εξαιρούνται οι ηλεκτρικές συσκευές θέρμανσης χώρων.

⁽²⁾ Υλικά των οποίων οι επιδόσεις αντίδρασης στη φωτιά ενδέχεται να μεταβληθούν κατά τη διαδικασία παραγωγής (εν γένει, όσα υφίστανται χημικές αλλαγές, π.χ. επιβραδυντές φωτιάς, ή όταν αλλαγές της σύστασης ενδέχεται να επιφέρουν αλλαγές των επιδόσεων αντίδρασης στη φωτιά).

⁽³⁾ Εξαιρούνται συσκευές που καταναλώνουν αέρια καύσιμα και συσκευές ειδικά σχεδιασμένες προς χρήση σε βιομηχανικές διεργασίες οι οποίες εκτελούνται σε βιομηχανικές εγκαταστάσεις.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Σημείωση: Οι αρμοδιότητες του αναγνωρισμένου οργανισμού, όπως προκύπτουν από τα σχετικά συστήματα βεβαίωσης της πιστότητας, είναι σωρευτικές για σύνολα προοριζόμενα για περισσότερες από μία χρήσεις που καθορίζονται στις ακόλουθες οικογένειες προϊόντων.

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΧΩΡΩΝ (1/2)

1. Συστήματα βεβαίωσης της πιστότητας

Για το (τα) προϊόν(-τα) και την (τις) σκοπούμενη(-ες) χρήση(-εις) που απαριθμούνται κατωτέρω, οι CEN/CENELEC καλούνται να προσδιορίσουν το (τα) ακόλουθο(α) σύστημα(-τα) βεβαίωσης της πιστότητας στο σχετικό(-ά) εναρμονισμένο(-α) πρότυπο(-α):

Προϊόν(-τα)	Σκοπούμενη(-ες) χρήση(-εις)	Επίπεδο(-α) ή κλάση(-εις)	Σύστημα(-τα) βεβαίωσης της πιστότητας
Συσκευές θέρμανσης χώρων χωρίς εσωτερική πηγή Συσκευές θέρμανσης χώρων που καταναλώνουν στερεά και υγρά καύσιμα	Σε κτίρια	—	3

Σύστημα 3: Βλέπε οδηγία 89/106/ΕΟΚ, παράρτημα ΙΙΙ σημείο 2.ii) δεύτερη δυνατότητα.

Οι προδιαγραφές για το σύστημα θα πρέπει να καθιστούν δυνατή την εφαρμογή του ακόμα και όταν δεν χρειάζεται προσδιορισμός των επιδόσεων για ένα συγκεκριμένο χαρακτηριστικό, επειδή τουλάχιστον ένα κράτος μέλος δεν προβλέπει καμία νομική απαίτηση για το εν λόγω χαρακτηριστικό (βλέπε άρθρο 2 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ, και, κατά περίπτωση, ρήτρα 1.2.3 των ερμηνευτικών εγγράφων). Στις περιπτώσεις αυτές η επαλήθευση του εν λόγω χαρακτηριστικού δεν πρέπει να επιβάλλεται στον κατασκευαστή εάν δεν επιθυμεί ο ίδιος να δηλώσει τις σχετικές επιδόσεις του προϊόντος.

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΘΕΡΜΑΝΣΗΣ ΧΩΡΩΝ (2/2)

1. Συστήματα βεβαίωσης της πιστότητας

Για το (τα) προϊόν(-τα) και την (τις) σκοπούμενη(-ες) χρήση(-εις) που απαριθμούνται κατωτέρω, οι CEN/CENELEC καλούνται να προσδιορίσουν το (τα) ακόλουθο(α) σύστημα(-τα) βεβαίωσης της πιστότητας στο σχετικό(-ά) εναρμονισμένο(-α) πρότυπο(-α):

Προϊόν(-τα)	Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις)	Επίπεδο(-α) ή κλάσεις(-εις) (αντίδραση στη φωτιά)	Σύστημα(-τα) βεβαίωσης της πιστότητας
Συσκευές θέρμανσης χώρων χωρίς εσωτερική πηγή ενέργειας Συσκευές θέρμανσης χώρων που καταναλώνουν στερεά και υγρά καύσιμα	Για χρήσεις υποκείμενες σε κανονισμούς σχετικά με την αντίδραση στη φωτιά	A ⁽¹⁾ , B ⁽¹⁾ , C ⁽¹⁾	1
		A ⁽²⁾ , B ⁽²⁾ , C ⁽²⁾	3
		A ⁽³⁾ , D, E, F	4

Σύστημα 1: Βλέπε οδηγία 89/106/ΕΟΚ παράρτημα III σημείο 2.i), χωρίς δειγματοληπτική δοκιμή ελέγχου.

Σύστημα 3: Βλέπε οδηγία 89/106/ΕΟΚ παράρτημα III σημείο 2.ii) δεύτερη δυνατότητα.

Σύστημα 4: Βλέπε οδηγία 89/106/ΕΟΚ παράρτημα III σημείο 2.ii) τρίτη δυνατότητα.

(¹) Υλικά των οποίων οι επιδόσεις αντίδρασης στη φωτιά ενδέχεται να μεταβληθούν κατά τη διαδικασία παραγωγής (εν γένει, όσα υφίστανται χημική μετατροπή, π.χ. επιβραδυντές φωτιάς, ή όταν οι αλλαγές της σύνθεσης ενδέχεται να επιφέρουν αλλαγές των επιδόσεων αντίδρασης στη φωτιά).

(²) Υλικά των οποίων οι επιδόσεις αντίδρασης στη φωτιά δεν ενδέχεται να μεταβληθούν κατά τη διαδικασία παραγωγής.

(³) Υλικά κλάσης A για τα οποία δεν απαιτείται δοκιμή ως προς την αντίδραση στη φωτιά σύμφωνα με την απόφαση 96/603/ΕΚ.

Οι προδιαγραφές για το σύστημα θα πρέπει να καθιστούν δυνατή την εφαρμογή του ακόμα και όταν δεν χρειάζεται προσδιορισμός των επιδόσεων για ένα συγκεκριμένο χαρακτηριστικό, επειδή τουλάχιστον ένα κράτος μέλος δεν προβλέπει καμία νομική απαίτηση για το εν λόγω χαρακτηριστικό (βλέπε άρθρο 2 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ, και, κατά περίπτωση, ρήτρα 1.2.3 των ερμηνευτικών εγγράφων). Στις περιπτώσεις αυτές η επαλήθευση του εν λόγω χαρακτηριστικού δεν πρέπει να επιβάλλεται στον κατασκευαστή εάν δεν επιθυμεί ο ίδιος να δηλώσει τις σχετικές επιδόσεις του προϊόντος.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Ιουλίου 1999

σχετικά με τη διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας των δομικών προϊόντων δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 2 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά σωλήνες, δεξαμενές και σχετικά παρελκόμενα που δεν έρχονται σε επαφή με πόσιμο νερό

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(1999) 1482]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(1999/472/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

των διαδικασιών, δεδομένου ότι στο παράρτημα III διατυπώνονται προτιμήσεις για ορισμένα συστήματα·

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 89/106/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών όσον αφορά τα προϊόντα του τομέα των δομικών κατασκευών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 93/68/ΕΟΚ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

- (1) ότι η Επιτροπή καλείται να επιλέξει μεταξύ των δύο διαδικασιών βάσει του άρθρου 13 παράγραφος 3 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ, την «εκάστοτε λιγότερο δαπανηρή διαδικασία που ανταποκρίνεται στους όρους ασφαλείας»· ότι δηλαδή πρέπει να αποφασίσει κατά πόσον για τη βεβαίωση της πιστότητας συγκεκριμένου προϊόντος ή οικογένειας προϊόντων είναι αναγκαίο και επαρκές σύστημα ελέγχου της παραγωγής στο εργοστάσιο με ευθύνη του κατασκευαστή, ή κατά πόσον, για λόγους που συνδέονται με την τήρηση των αναφερομένων στο άρθρο 13 παράγραφος 4 κριτηρίων, απαιτείται η παρέμβαση αναγνωρισμένου οργανισμού πιστοποίησης·
- (2) ότι, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 4 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ στις εντολές και τις τεχνικές προδιαγραφές πρέπει να αναφέρεται η διαδικασία που καθορίζεται με αυτό τον τρόπο· ότι, κατά συνέπεια, είναι σκόπιμο να ορισθούν οι έννοιες των προϊόντων ή οικογενειών προϊόντων που χρησιμοποιούνται στις εντολές και τις τεχνικές προδιαγραφές·
- (3) ότι οι δύο διαδικασίες που προβλέπονται στο άρθρο 13 παράγραφος 3 περιγράφονται αναλυτικά στο παράρτημα III της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ· ότι, κατά συνέπεια, για κάθε προϊόν ή οικογένεια προϊόντων πρέπει να καθορισθούν σαφώς, με βάση το παράρτημα III, οι μέθοδοι εφαρμογής

- (4) ότι η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13 παράγραφος 3 στοιχείο α) αντιστοιχεί στα συστήματα που καθορίζονται στο παράρτημα III σημείο 2 ii) πρώτη δυνατότητα, χωρίς συνεχή επιθεώρηση, καθώς και δεύτερη και τρίτη δυνατότητα, ενώ η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13 παράγραφος 3 στοιχείο β) αντιστοιχεί στα συστήματα που καθορίζονται στο παράρτημα III σημείο 2 i) και στο παράρτημα III σημείο 2 ii) πρώτη δυνατότητα με συνεχή επιθεώρηση·

- (5) ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής τεχνικών έργων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η πιστότητα των προϊόντων και οικογενειών προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα I βεβαιούται με διαδικασία που συνίσταται σε σύστημα ελέγχου της παραγωγής στο εργοστάσιο με ευθύνη του κατασκευαστή, ούτως ώστε να διασφαλίζεται ότι το προϊόν συμμορφώνεται προς τις αντίστοιχες τεχνικές προδιαγραφές.

Άρθρο 2

Η πιστότητα των προϊόντων που αναφέρονται στο παράρτημα II βεβαιούται με διαδικασία κατά την οποία, πέραν του συστήματος ελέγχου παραγωγής στο εργοστάσιο με ευθύνη του κατασκευαστή, παρεμβαίνει στο εργοστάσιο με ευθύνη του κατασκευαστή, παραγωγής στο εργοστάσιο με ευθύνη του κατασκευαστή, παρεμβαίνει αναγνωρισμένος οργανισμός πιστοποίησης στην αξιολόγηση και επιθεώρηση του ελέγχου παραγωγής ή του ίδιου του προϊόντος.

⁽¹⁾ ΕΕ L 40 της 11.2.1989, σ. 12.⁽²⁾ ΕΕ L 220 της 30.8.1993, σ. 1.

Άρθρο 3

Η διαδικασία βεβαίωσης της πιστότητας που προβλέπεται στο παράρτημα III προσδιορίζεται στις εντολές για τα εναρμονισμένα πρότυπα.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 1η Ιουλίου 1999.

Για την Επιτροπή
Karel VAN MIERT
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Έτοιμα συστήματα σωληνώσεων, σωλήνες, δεξαμενές, συστήματα συναγερμού διαρροής, ασφαλιστικές βαλβίδες υπερχειλίσης, ρακόρ σωλήνων, κόλλες, ενώσεις, στεγανοποιητικά ενώσεων, παρεμβύσματα, αγωγοί και προστατευτικοί αγωγοί, στηρίγματα σωλήνων/αγωγών, βαλβίδες και κρουνοί, παρελκόμενα ασφαλείας

Για χρήσεις σε εγκαταστάσεις μεταφοράς/διανομής/αποθήκευσης αερίου/καυσίμου που προορίζεται για την τροφοδοσία συστημάτων θέρμανσης/ψύξης κτιρίων, από την εξωτερική δεξαμενή αποθήκευσης ή την τελευταία μονάδα μείωσης της πίεσης του δικτύου προς το στόμιο εισαγωγής των συστημάτων θέρμανσης/ψύξης του κτιρίου, καθώς και σε εγκαταστάσεις μεταφοράς/διανομής/αποθήκευσης νερού που δεν είναι πόσιμο, και για συστήματα θέρμανσης, εξαιρουμένων όσων καθορίζονται στο παράρτημα II.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Δεξαμενές, αγωγοί και προστατευτικοί αγωγοί

Για χρήσεις σε χώρους που υπόκεινται σε κανονισμούς πυραντίστασης, σε εγκαταστάσεις μεταφοράς/διανομής/αποθήκευσης αερίου/καυσίμου που προορίζεται για την τροφοδοσία συστημάτων θέρμανσης/ψύξης κτιρίων, από την εξωτερική δεξαμενή αποθήκευσης ή την τελευταία μονάδα μείωσης της πίεσης του δικτύου προς το στόμιο εισαγωγής των συστημάτων θέρμανσης/ψύξης του κτιρίου.

Έτοιμα συστήματα σωληνώσεων, σωλήνες, δεξαμενές, συστήματα συναγερμού διαρροής, ασφαλιστικές βαλβίδες υπερχειλίσης, ρακόρ σωλήνων, κόλλες, ενώσεις, στεγανοποιητικά ενώσεων, παρεμβύσματα, αγωγοί και προστατευτικοί αγωγοί, στηρίγματα σωλήνων/αγωγών, βαλβίδες και κρουνοί, παρελκόμενα ασφαλείας

Για χρήσεις σε χώρους που υπόκεινται σε κανονισμούς αντίδρασης στη φωτιά, σε εγκαταστάσεις μεταφοράς/διανομής/αποθήκευσης αερίου/καυσίμου που προορίζεται για την τροφοδοσία συστημάτων θέρμανσης/ψύξης κτιρίων, από την εξωτερική δεξαμενή αποθήκευσης ή την τελευταία μονάδα μείωσης της πίεσης του δικτύου προς το στόμιο εισαγωγής των συστημάτων θέρμανσης/ψύξης του κτιρίου, καθώς και σε εγκαταστάσεις μεταφοράς/διανομής/αποθήκευσης νερού που δεν είναι πόσιμο για προϊόντα από υλικά τα οποία υπάγονται στην κλάση αντίδρασης στη φωτιά A⁽¹⁾, B⁽¹⁾ ή C⁽¹⁾.

(¹) Υλικά των οποίων οι επιδόσεις αντίδρασης στη φωτιά ενδέχεται να μεταβληθούν κατά τη διαδικασία παραγωγής (εν γένει, όσα υφίστανται χημικές αλλαγές, π.χ. επιβραδυντές φωτιάς, ή όταν αλλαγές της σύστασης ενδέχεται να επιφέρουν αλλαγές των επιδόσεων αντίδρασης στη φωτιά).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Σημείωση: Οι αρμοδιότητες του αναγνωρισμένου οργανισμού, όπως προκύπτουν από τα σχετικά συστήματα βεβαίωσης της πιστότητας, είναι σωρευτικές για σύνολα προοριζόμενα για περισσότερες από μία χρήσεις που καθορίζονται στις ακόλουθες οικογένειες προϊόντων.

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΣΩΛΗΝΕΣ, ΔΕΞΑΜΕΝΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΑ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΡΧΟΝΤΑΙ ΣΕ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΠΟΣΙΜΟ ΝΕΡΟ (1/5)

Συστήματα βεβαίωσης της πιστότητας

Για το (τα) προϊόν(-τα) και την (τις) προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις) που απαριθμούνται κατωτέρω, οι CEN/CENELEC καλούνται να προσδιορίσουν το (τα) ακόλουθο(α) σύστημα(-τα) βεβαίωσης της πιστότητας στο σχετικό(-ά) εναρμονισμένο(-α) πρότυπο(-α):

Προϊόν(-τα)	Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις)	Επίπεδο(-α) ή κλάσεις(-εις) (αντίδρασης στη φωτιά)	Σύστημα(-τα) βεβαίωσης της πιστότητας
<ul style="list-style-type: none"> — Έτοιμα συστήματα σωληνώσεων — Σωλήνες — Δεξαμενές — Συστήματα συναγερού διαρροής και ασφαλιστικές βαλβίδες υπερχειλίσης — Ρακόρ σωλήνων, κόλλες, ενώσεις, στεγανοποιητικά ενώσεων και παρεμβύσματα — Αγωγοί και προστατευτικοί αγωγοί — Στηρίγματα σωλήνων/αγωγών — Βαλβίδες και κρουνοί — Παρελκόμενα ασφαλείας 	<p>Σε εγκαταστάσεις μεταφοράς/διανομής/αποθήκευσης αερίου/καυσίμου που προορίζεται για την τροφοδοσία συστημάτων θέρμανσης/ψύξης κτιρίων, από την εξωτερική δεξαμενή αποθήκευσης ή την τελευταία μονάδα μείωσης της πίεσης του δικτύου προς το στόμιο εισαγωγής των συστημάτων θέρμανσης/ψύξης του κτιρίου</p>	—	3

Σύστημα 3: Βλέπε οδηγία 89/106/ΕΟΚ παράρτημα III σημείο 2.ii) δεύτερη δυνατότητα.

Οι προδιαγραφές για το σύστημα θα πρέπει να καθιστούν δυνατή την εφαρμογή του ακόμα και όταν δεν χρειάζεται προσδιορισμός των επιδόσεων για ένα συγκεκριμένο χαρακτηριστικό, επειδή τουλάχιστον ένα κράτος μέλος δεν προβλέπει καμία νομική απαίτηση για το εν λόγω χαρακτηριστικό (βλέπε άρθρο 2 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ, και, κατά περίπτωση, ρήτρα 1.2.3 των ερμηνευτικών εγγράφων). Στις περιπτώσεις αυτές η επαλήθευση του εν λόγω χαρακτηριστικού δεν πρέπει να επιβάλλεται στον κατασκευαστή εάν δεν επιθυμεί ο ίδιος να δηλώσει τις σχετικές επιδόσεις του προϊόντος.

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΣΩΛΗΝΕΣ, ΔΕΞΑΜΕΝΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΑ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΡΧΟΝΤΑΙ ΣΕ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΠΟΣΙΜΟ ΝΕΡΟ (2/5)

Συστήματα βεβαίωσης της πιστότητας

Για το (τα) προϊόν(-τα) και την (τις) προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις) που απαριθμούνται κατωτέρω, οι CEN/CENELEC καλούνται να προσδιορίσουν το (τα) ακόλουθο(α) σύστημα(-τα) βεβαίωσης της πιστότητας στο σχετικό(-ά) εναρμονισμένο(-α) πρότυπο(-α):

Προϊόν(-τα)	Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις)	Επίπεδο(-α) ή κλάσεις(-εις) (αντίδρασης στη φωτιά)	Σύστημα(-τα) βεβαίωσης της πιστότητας
<ul style="list-style-type: none"> — Έτοιμα συστήματα σωληνώσεων — Σωλήνες — Δεξαμενές — Συστήματα συναγερμού διαρροής και ασφαλιστικές βαλβίδες υπερχειλίσης — Ρακόρ σωλήνων, κόλλες, ενώσεις, στεγανοποιητικά ενώσεων και παρεμβύσματα — Αγωγοί και προστατευτικοί αγωγοί — Στηρίγματα σωλήνων/αγωγών — Βαλβίδες και κρουνοί — Παρελκόμενα ασφαλείας 	Σε εγκαταστάσεις μεταφοράς/διανομής/αποθήκευσης νερού που δεν προορίζεται για πόσιμο	—	4

Σύστημα 4: Βλέπε οδηγία 89/106/ΕΟΚ παράρτημα III σημείο 2.ii) τρίτη δυνατότητα.

Οι προδιαγραφές για το σύστημα θα πρέπει να καθιστούν δυνατή την εφαρμογή του ακόμα και όταν δεν χρειάζεται προσδιορισμός των επιδόσεων για ένα συγκεκριμένο χαρακτηριστικό, επειδή τουλάχιστον ένα κράτος μέλος δεν προβλέπει καμία νομική απαίτηση για το εν λόγω χαρακτηριστικό (βλέπε άρθρο 2 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ, και, κατά περίπτωση, ρήτρα 1.2.3 των ερμηνευτικών εγγράφων). Στις περιπτώσεις αυτές η επαλήθευση του εν λόγω χαρακτηριστικού δεν πρέπει να επιβάλλεται στον κατασκευαστή εάν δεν επιθυμεί ο ίδιος να δηλώσει τις σχετικές επιδόσεις του προϊόντος.

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΣΩΛΗΝΕΣ, ΔΕΞΑΜΕΝΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΑ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΡΧΟΝΤΑΙ ΣΕ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΠΟΣΙΜΟ ΝΕΡΟ (3/5)

Συστήματα βεβαίωσης της πιστότητας

Για το (τα) προϊόν(-τα) και την (τις) προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις) που απαριθμούνται κατωτέρω, οι CEN/CENELEC καλούνται να προσδιορίσουν το (τα) ακόλουθο(α) σύστημα(-τα) βεβαίωσης της πιστότητας στο σχετικό(-ά) εναρμονισμένο(-α) πρότυπο(-α):

Προϊόν(-τα)	Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις)	Επίπεδο(-α) ή κλάσεις(-εις) (αντίδρασης στη φωτιά)	Σύστημα(-τα) βεβαίωσης της πιστότητας
— Δεξαμενές — Αγωγοί και προστατευτικοί αγωγοί	Για εγκαταστάσεις σε χώρους που υπόκεινται σε κανονισμούς αντίδρασης στη φωτιά, οι οποίες χρησιμεύουν για τη μεταφορά/διανομή/αποθήκευση αερίου/καυσίμου που προορίζεται για την τροφοδοσία συστημάτων θέρμανσης/ψύξης κτιρίων, από την εξωτερική δεξαμενή αποθήκευσης ή την τελευταία μονάδα μείωσης της πίεσης του δικτύου προς το στόμιο εισαγωγής των συστημάτων θέρμανσης/ψύξης του κτιρίου	Οποιαδήποτε	1

Σύστημα 1: Βλέπε οδηγία 89/106/ΕΟΚ, παράρτημα III σημείο 2.ι) χωρίς δειγματοληπτική δοκιμή ελέγχου.

Οι προδιαγραφές για το σύστημα θα πρέπει να καθιστούν δυνατή την εφαρμογή του ακόμα και όταν δεν χρειάζεται προσδιορισμός των επιδόσεων για ένα συγκεκριμένο χαρακτηριστικό, επειδή τουλάχιστον ένα κράτος μέλος δεν προβλέπει καμία νομική απαίτηση για το εν λόγω χαρακτηριστικό (βλέπε άρθρο 2 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ, και, κατά περίπτωση, ρήτρα 1.2.3 των ερμηνευτικών εγγράφων). Στις περιπτώσεις αυτές η επαλήθευση του εν λόγω χαρακτηριστικού δεν πρέπει να επιβάλλεται στον κατασκευαστή εάν δεν επιθυμεί ο ίδιος να δηλώσει τις σχετικές επιδόσεις του προϊόντος.

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΣΩΛΗΝΕΣ, ΔΕΞΑΜΕΝΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΑ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΡΧΟΝΤΑΙ ΣΕ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΠΟΣΙΜΟ ΝΕΡΟ (4/5)

Συστήματα βεβαίωσης της πιστότητας

Για το (τα) προϊόν(-τα) και την (τις) προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις) που απαριθμούνται κατωτέρω, οι CEN/CENELEC καλούνται να προσδιορίσουν το (τα) ακόλουθο(α) σύστημα(-τα) βεβαίωσης της πιστότητας στο σχετικό(-ά) εναρμονισμένο(-α) πρότυπο(-α):

Προϊόν(-τα)	Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις)	Επίπεδο(-α) ή κλάση(-εις) (αντίδρασης στη φωτιά)	Σύστημα(-τα) βεβαίωσης της πιστότητας
<ul style="list-style-type: none"> — Έτοιμα συστήματα σωληνώσεων — Σωλήνες — Δεξαμενές — Συστήματα συναγερμού διαρροής και ασφαλιστικές βαλβίδες υπερχειλίσσης — Ρακόρ σωλήνων, κόλλες, ενώσεις, στεγανοποιητικά ενώσεων και παρεμβύσματα — Αγωγοί και προστατευτικοί αγωγοί — Στηρίγματα σωλήνων/αγωγών — Βαλβίδες και κρουνοί — Παρελκόμενα ασφαλείας 	Για εγκαταστάσεις σε χώρους που υπόκεινται σε κανονισμούς αντίδρασης στη φωτιά, οι οποίες χρησιμεύουν για τη μεταφορά/διανομή/αποθήκευση αερίου/καυσίμου που προορίζεται για την τροφοδοσία συστημάτων θέρμανσης/ψύξης κτιρίων, από την εξωτερική δεξαμενή αποθήκευσης ή την τελευταία μονάδα μείωσης της πίεσης του δικτύου προς το στόμιο εισαγωγής των συστημάτων θέρμανσης/ψύξης του κτιρίου	Οποιαδήποτε	1
	Για εγκαταστάσεις σε χώρους που υπόκεινται σε κανονισμούς αντίδρασης στη φωτιά, οι οποίες χρησιμεύουν για τη μεταφορά/διανομή/αποθήκευση νερού που δεν προορίζεται για πόσιμο	A ⁽¹⁾ , B ⁽¹⁾ , C ⁽¹⁾	1
		A ⁽²⁾ , B ⁽²⁾ , C ⁽²⁾	3
	A ⁽³⁾ , D, E, F	4	

Σύστημα 1: Βλέπε οδηγία 89/106/ΕΟΚ παράρτημα III σημείο 2.i), χωρίς δειγματοληπτική δοκιμή ελέγχου.

Σύστημα 3: Βλέπε οδηγία 89/106/ΕΟΚ παράρτημα III σημείο 2.ii) δεύτερη δυνατότητα.

Σύστημα 4: Βλέπε οδηγία 89/106/ΕΟΚ παράρτημα III σημείο 2.ii) τρίτη δυνατότητα.

⁽¹⁾ Υλικά των οποίων οι επιδόσεις αντίδρασης στη φωτιά ενδέχεται να μεταβληθούν κατά τη διαδικασία παραγωγής (εν γένει, όσα υφίστανται χημική μετατροπή, π.χ. επιβραδυντές φωτιάς, ή όταν οι αλλαγές της σύνθεσης ενδέχεται να επιφέρουν αλλαγές των επιδόσεων αντίδρασης στη φωτιά).

⁽²⁾ Υλικά των οποίων οι επιδόσεις αντίδρασης στη φωτιά δεν ενδέχεται να μεταβληθούν κατά τη διαδικασία παραγωγής.

⁽³⁾ Υλικά κλάσης A για τα οποία δεν απαιτείται δοκιμή ως προς την αντίδραση στη φωτιά σύμφωνα με την απόφαση 96/603/ΕΚ.

Οι προδιαγραφές για το σύστημα θα πρέπει να καθιστούν δυνατή την εφαρμογή του ακόμα και όταν δεν χρειάζεται προσδιορισμός των επιδόσεων για ένα συγκεκριμένο χαρακτηριστικό, επειδή τουλάχιστον ένα κράτος μέλος δεν προβλέπει καμία νομική απαίτηση για το εν λόγω χαρακτηριστικό (βλέπε άρθρο 2 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ, και, κατά περίπτωση, ρήτρα 1.2.3 των ερμηνευτικών εγγράφων). Στις περιπτώσεις αυτές η επαλήθευση του εν λόγω χαρακτηριστικού δεν πρέπει να επιβάλλεται στον κατασκευαστή εάν δεν επιθυμεί ο ίδιος να δηλώσει τις σχετικές επιδόσεις του προϊόντος.

ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ

ΣΩΛΗΝΕΣ, ΔΕΞΑΜΕΝΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΑ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΡΧΟΝΤΑΙ ΣΕ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΠΟΣΙΜΟ ΝΕΡΟ (5/5)

Συστήματα βεβαίωσης της πιστότητας

Για το (τα) προϊόν(-τα) και την (τις) προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις) που απαριθμούνται κατωτέρω, οι CEN/CENELEC καλούνται να προσδιορίσουν το (τα) ακόλουθο(α) σύστημα(-τα) βεβαίωσης της πιστότητας στο σχετικό(-ά) εναρμονισμένο(-α) πρότυπο(-α):

Προϊόν(-τα)	Προβλεπόμενη(-ες) χρήση(-εις)	Επίπεδο(-α) ή κλάσεις(-εις) (αντίδρασης στη φωτιά)	Σύστημα(-τα) βεβαίωσης της πιστότητας
<ul style="list-style-type: none"> — Έτοιμα συστήματα σωληνώσεων — Σωλήνες — Δεξαμενές — Συστήματα συναγερού διαρροής και ασφαλιστικές βαλβίδες υπερχειλίσσης — Ρακόρ σωλήνων, κόλλες, ενώσεις, στεγανοποιητικά ενώσεων και παρεμβύσματα — Αγωγοί και προστατευτικοί αγωγοί — Στηρίγματα σωλήνων/αγωγών — Βαλβίδες και κρουνοί — Παρελκόμενα ασφαλείας 	σε εγκαταστάσεις που υπόκεινται σε κανονισμούς εξοικονόμησης ενέργειας, οι οποίες χρησιμεύουν για τη μεταφορά/διανομή/αποθήκευση νερού που δεν προορίζεται για πόσιμο, καθώς και για συστήματα θέρμανσης	—	3

Σύστημα 3: Βλέπε οδηγία 89/106/ΕΟΚ παράρτημα III σημείο 2.ii) δεύτερη δυνατότητα.

Οι προδιαγραφές για το σύστημα θα πρέπει να καθιστούν δυνατή την εφαρμογή του ακόμα και όταν δεν χρειάζεται προσδιορισμός των επιδόσεων για ένα συγκεκριμένο χαρακτηριστικό, επειδή τουλάχιστον ένα κράτος μέλος δεν προβλέπει καμία νομική απαίτηση για το εν λόγω χαρακτηριστικό (βλέπε άρθρο 2 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/106/ΕΟΚ, και, κατά περίπτωση, ρήτρα 1.2.3 των ερμηνευτικών εγγράφων). Στις περιπτώσεις αυτές η επαλήθευση του εν λόγω χαρακτηριστικού δεν πρέπει να επιβάλλεται στον κατασκευαστή εάν δεν επιθυμεί ο ίδιος να δηλώσει τις σχετικές επιδόσεις του προϊόντος.

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2820/98 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1998, για την εφαρμογή πολυετούς συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 1999 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2001

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων L 357 της 30ής Δεκεμβρίου 1998)

Σελίδα 16, παράρτημα I, μέρος 1, στήλη «Κωδικός ΣΟ»:

— αντί: «0711 90 90»,

διάβαζε: «0711 90 60»,

— αντί: «0711 90 60»,

διάβαζε: «0711 90 90».

Σελίδα 18, παράρτημα I, μέρος 1, στήλη «Κωδικός ΣΟ»:

— αντί: «0808 20 41»,

διάβαζε: «ex 0808 20 50»,

— διαγράφεται ο κωδικός «0809 40 40»,

— αντί: «0810 50 50»,

διάβαζε: «0810 50».

Σελίδα 39, παράρτημα I, μέρος 2, στήλη «Κωδικός ΣΟ»:

αντί: «2105»,

διάβαζε: «2105 00».

Σελίδα 59, παράρτημα I, μέρος 3, στήλη «Περιγραφή εμπορευμάτων», καταχώρηση «ex κεφάλαιο 81»:

αντί: «8108 10 10, 8109 10»,

διάβαζε: «8108 10, 8109 10 10».

Σελίδα 69, παράρτημα I, μέρος 4, στήλη «Περιγραφή εμπορευμάτων», καταχώρηση «ex κεφάλαιο 28»:

— διαγράφονται οι λέξεις «και στο παράρτημα IX»,

— αντί: «2805 40 90»,

διάβαζε: «2805 40 10»,

— μετά τους όρους «2844 30 19,» προστίθενται οι όροι «ex 2844 30 51,».

Σελίδα 69, παράρτημα I, μέρος 4, στήλη «Περιγραφή εμπορευμάτων», καταχώρηση «ex κεφάλαιο 29»:

αντί: «2905 93 00»,

διάβαζε: «2905 43 00».

Σελίδα 69, παράρτημα I, μέρος 4, στήλη «Περιγραφή εμπορευμάτων», καταχώρηση «ex κεφάλαιο 32»:

αντί: «3201 90 90»,

διάβαζε: «ex 3201 90 90».

Σελίδα 69, παράρτημα I, μέρος 4, στήλη «Περιγραφή εμπορευμάτων», καταχώρηση «ex κεφάλαιο 35»:

διαγράφονται οι όροι «3502 10 91,».

Σελίδα 70, παράρτημα I, μέρος 4, στήλη «Περιγραφή εμπορευμάτων», καταχώρηση «ex κεφάλαιο 72»:

— αντί: «7201 01 11»,

διάβαζε: «7201 10 11»,

— αντί: «7204 20 00»,

διάβαζε: «7201 20 00».

Σελίδα 71, παράρτημα I, μέρος 4:

διαγράφονται ο κωδικός ΣΟ «ex κεφάλαιο 72» και η αντίστοιχη περιγραφή εμπορευμάτων έναντι του.

Σελίδα 73, παράρτημα II, τμήμα 1, στήλη «Ενδιαφερόμενες χώρες», καταχώρηση «Κεφάλαιο 12»:

αντί: «Ουκρανία»,

διάβαζε: «Ουκρανία (1)».

Σελίδα 80, παράρτημα III, μέρος A:

— αντί: «TY Τυνησία»,

διάβαζε: «TN Τυνησία»,

— αντί: «GA Γκάνα»,

διάβαζε: «GH Γκάνα»,

— αντί: «CQ Ισημερινή Γουινέα»,

διάβαζε: «GQ Ισημερινή Γουινέα»,

— αντί: «ZW Ζάμπια (2)»,

διάβαζε: «ZM Ζάμπια (2)»,

— αντί: «H Ονδούρα (3)»,

διάβαζε: «HN Ονδούρα (3)»,

— αντί: «UM Βιετνάμ»,

διάβαζε: «VN Βιετνάμ».

Σελίδα 81, παράρτημα III, μέρος B, υποσημείωση 1:

αντί: «EE L 335 της 10.12.1988, σ. 22»,

διάβαζε: «EE L 335 της 10.12.1998, σ. 22».

Σελίδα 81, παράρτημα IV:

— αντί: «Λιβερία»,

διάβαζε: «LR Λιβερία»,

— αντί: «BJ Μπουρούντι»,

διάβαζε: «BI Μπουρούντι»,

— αντί: «CR Ερυθραία»,

διάβαζε: «ER Ερυθραία»,

— αντί: «VV Βανουάτου»,

διάβαζε: «VU Βανουάτου».

Σελίδα 83, παράρτημα VI, τίτλος:

αντί: «... άρθρου 29...»,

διάβαζε: «... άρθρου 28...».

Σελίδα 86, παράρτημα VII, μέρος 1, στήλη «Περιγραφή εμπορευμάτων», καταχώρηση «0407 00 11»:

αντί: «Αυγά για επώαση»,

διάβαζε: «Αυγά για επώαση (1)».

Σελίδα 86, παράρτημα VII, μέρος 1, υποσημείωση 1:

— αντί: «... στο τις άνω υποκεφάλαιο...»,

διάβαζε: «... στο ως άνω υποκεφάλαιο...»,

— αντί: «... με της κοινοτικές διατάξεις.»,

διάβαζε: «... με τις κοινοτικές διατάξεις.».

Σελίδα 91, παράρτημα VII, μέρος 2, στήλη «Κωδικός ΣΟ»:

— αντί: «0201»,

διάβαζε: «0201 (1)»,

— αντί: «0202»,

διάβαζε: «0202 (1)».

Σελίδα 93, παράρτημα VII, μέρος 4, στήλη «Κωδικός ΣΟ»:

- αντί: «0204 30 00 (β) (*)»,
διάβαζε: «0204 30 00 (*)»,
- αντί: «0204 41 00 (β) (*)»,
διάβαζε: «0204 41 00 (*)»,
- αντί: «0204 42 (β) (*)»,
διάβαζε: «0204 42 (*)»,
- αντί: «0204 43 (β) (*)»,
διάβαζε: «0204 43 (*)»,
- αντί: «0204 50 (β) (*)»,
διάβαζε: «0204 50 (*)».

Σελίδα 94, παράρτημα VII, μέρος 4, στήλη «Κωδικός ΣΟ»:

- αντί: «0208 90 50»,
διάβαζε: «0208 90 50 (*)»,
- αντί: «0210 11 90»,
διάβαζε: «0210 11 90 (*)»,
- αντί: «0210 12 90»,
διάβαζε: «0210 12 90 (*)»,
- αντί: «ex 0703 20 00»,
διάβαζε: «ex 0703 20 00 (*)».

Σελίδα 95, παράρτημα VII, μέρος 4, στήλη «Κωδικός ΣΟ»:

- αντί του δεύτερου κωδικού ΣΟ «ex 0707 00 05 (*)»,
διάβαζε: «ex 0707 00 05»,
- αντί: «0711»,
διάβαζε: «0711(*)»,

Σελίδα 99, παράρτημα VII, μέρος 4, στήλη «Κωδικός ΣΟ»:

- αντί: «0901 91 90»,
διάβαζε: «0910 91 90»,
- προστίθεται ο κωδικός ΣΟ «2804 69 (*)» με τη σχετική περιγραφή εμπορευμάτων «Πυρίτιο, που περιέχει κατά βάρος τουλάχιστον 99,99 % πυρίτιο».

Σελίδα 106, παράρτημα VII, μέρος 4, στήλη «Κωδικός ΣΟ»:

- αντί: «8101 91 10»,
διάβαζε: «8101 91 10 (*)»,
 - αντί: «8102 91 10»,
διάβαζε: «8102 91 10 (*)»,
 - αντί: «8107 10 10»,
διάβαζε: «8107 10 10 (*)»,
 - αντί: «8109 10 10»,
διάβαζε: «8109 10 10 (*)».
-